90STE JAARGANG NO.: 17

ZATERDAG 20 JANUARI 1973

Amigoe di Aruba

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE
REDACTEUR ARUBA: JOS VAN DER SCHOOT

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: NASSAUSTRAAT 110 - TELEFOON: 1233 en 2872

Abonnementsprijs f. 5 per maand
(met Panorama) f. 7 per maand
Losse nummers dertig cent

Gravenmade: „beleid beneden alle peil”

T.I. verklaart adviseur NVV persona non grata

UTRECHT – Texas Instruments wenst niets meer te maken te hebben met de heer A 's-Gravenmade, bestuurder van de industriebond NVV. Hij verblijft een maand op Curaçao om de vakbeweging daar bij enkele loononderhandelingen te adviseren, o.m. bij Texas Instruments. Tegenover het ANP verklaarde de heer 's-Gravenmade deze week, dat hij bij Texas Instruments "erbarmelijke arbeidsomstandigheden" heeft aangetroffen. Er is volgens hem sprake van een zesdaagse werkweek, vakantie en vakantietoeslag zijn onbekend, niet werken betekent geen loon ontvangen en de vrouwen (ruim 80 procent van het personeelsbestand) wisselen nooit van ploeg.

De door de heer 's-Gravenmade gelanceerde kritiek heeft er gisteren toe geleid, dat de directie van Texas Instruments hem heeft verboden deel uit te maken van de onderhandelingsdelegatie van de Curaçaose Federatie van Werknemers. "Hij is niet te vertrouwen", zegt Texas Instruments.

"Dit is een typisch staaltje van Texas Instruments-beleid", aldus reageerde de heer 's-Gravemade. "Kritische werknemers of vakbondsbestuurders verwijder je net als je lastige vliegen vermorzelt. De onderhandelingen, die ik nog wel heb meegemaakt, bevestigt mijn eerder verkondigde standpunt: het sociaal beleid van Texas Instruments is beneden alle peil. De directie geeft het volmondig toe: het bedrijf heeft geen sociale, maar uitsluitend een economische functie. Als er een machine defect is, moet de arbeider thuis wachten en krijgt hij geen geld totdat de reparatie is verricht. Overuren, die nodig zijn om een beetje inkomen te vergaren, worden pas boven de 45 uur betaald. Als er in een week een feestdag valt, moet de volgende werkdag dus voor niets worden gewerkt. Het beleid getuigt van totale minachting. Inspraak wordt niet geduld. Werknemers hebben alleen plichten en Texas Instruments de rechten, aldus de heer 's-Gravemade. Naar zijn mening worden de honderden werknemers "uitgeknepen als citroenen". Het salaris van de vrouwelijke werknemers bedraagt een derde van die bij vergelijkbare bedrijven op Curaçao.

De industriebond NVV beraadt zich thans op stappen, die eventueel in internationaal verband kunnen worden genomen om de wraking van zijn bestuurder ongedaan te maken.

Chance wil met El-Al praten over landingsrechten

WILLEMSTAD – Minister van Verkeer en Vervoer L. Chance heeft de Israelische luchtvaartmaatschappij El-Al laten weten dat hij bereid is vertegenwoordigers van deze maatschappij te ontvangen voor het voeren van overleg over het eventueel verlenen van landingsrechten op de Antillen.

Zoals bekend heeft El-Al indertijd via de Nederlandse autoriteiten laten weten belangstelling te hebben voor landingsrechten op de Antillen. Minister Chance heeft toen aan Den Haag meegedeeld dat gezien de kwestie in het Midden-Oosten en met name het optreden van de Palestijnse guerrilla-strijders het voor de Antillen moeilijk zou zijn garanties te geven voor de veiligheid van Israelische vliegtuigen en bemanningen, daar men op de Antillen niet over een afdoend veiligheidsapparaat beschikt. De kosten verbonden aan zo'n apparaat zouden trouwens te kostbaar zijn voor de Antillen. Naar verluidt zou El-Al bereid zijn zelf de beveiliging voor haar rekening te nemen indien de landingsrechten worden verleend.

Skylab getest

KAAP KENNEDY – Het ruimtelaboratorium Skylab, dat op 30 april zal worden gelanceerd, heeft op Kaap Kennedy een grondige beproeving met succes doorstaan. Volgens mededelingen hebben er zich geen problemen voorgedaan.

De drie mannen die als eersten in de Skylab gaan werken. Charles Conrad, Joseph Kerwin en Paul Weitz, hebben alle belangrijke systemen onder nagebootste gewichtloosheid gecontroleerd.

Zij gaan op 1 mei hun ruimteschip aan de Skylab koppelen en stappen er in over om er 28 dagen lang in te gaan werken. Twee andere bemanningen zullen in de zomer en in de late herfst elk 56 dagen in het ruimtelaboratorium vertoeven.

Kippen voor de armen.....

CARACAS – Zes mannen in olijfgroene uniformen hebben gisteren in Caracas een vrachtwagen met 1.100 kilo diepgevroren kippen gekaapt en de kippen uitgedeeld in een sloppenwijk. In vlugschriften maakten zij bekend te behoren tot de linkse stadsguerrilla-groep ',Rode Vlag.'





WILLEMSTAD – Grote belangstelling bestond er gistermiddag voor de opening van het gebouw van de Banco Industrial de Venezuela in de Heerenstraat. Op de foto's: de ministers van Financiën van de Ned. Antillen J. Tromp (boven) en van Venezuela L. E. Oberto (beneden) wezen in hun toespraak op het belang van deze [illegible] bank voor de Antillen en voor de relaties met Venezuela (voor een uitgebreid verslag zie pag. 3).

POLITICI NOG IN DE LOOPGRAVEN

Liberalen klaar om formatie te redden

DEN HAAG – Bijna zeven weken nadat de koningin de heer M. Ruppert aan de vergetelheid ontrukte door hem een weinig benijdenswaardig informateurschap aan te bieden, speelt de vaderlandse politiek zich nog immer vrijwel volledig af in de loopgraven, waarin de verzamelde politici onmiddellijk na de verkiezingen zijn ondergedoken. Ondanks dan wel niet verwoede, maar toch hardnekkige pogingen van informateur Ruppert heeft nog geen der politici zich verstout de nek uit te steken. Het loopgravenwerk lijkt intussen wel op de zenuwen te gaan werken, want met name in de gelederen van KVP, ARP en de progressieve drie neemt de spanningen toe.

Intussen heeft ook de informateur zich voor het eerst kritiek op de hals gehaald. Dr. Ruppert, door zijn gedegen, maar niet razendsnelle werkwijze al eens vergeleken met Stoffel de schildpad, heeft vorige week plotseling zijn schildje afgeworpen en is met voorbijgaan van nog twee openliggende mogelijkheden (minderheidskabinetten van confessionelen alleen en confessionelen met de VVD) begonnen aan een onderzoek naar de mogelijkheden van een extra-perlementair kabinet.

Den Uyl is boos. Ruppert is volgens hem van het rechtse pad afgeweken op advies van slechts vier fractieleiders. Hij heeft daarmee volgens Den Uyl het zwaard van Damocles nog even laten hangen boven het hoofd van KVP-leider Andriessen, die zich nu nog niet openlijk hoeft te distabtiëren van een confessioneel-liberaal minderheidskabinet. Interessant is echter vooral, dat Den Uyl zijn spijt heeft betuigd, dat nu niet de mogelijkheden van een confessioneel minderheidskabinet zijn onderzocht. Den Uyl had daar in ieder geval wel over willen praten.

Ook VVD-leider Wiegel en ARP-voorman Biesheuvel hebben Ruppert in enigszins bedekte termen op de vingers getikt. Wiegel en zijn hele fractie en Biesheuvel, gesteund door een minderheid van zijn fractie, vinden, dat de mogelijkheden van herstel van het oude vijfpartijenkabinet - niet grondig genoeg zijn onderzocht. Zij pleiten daarmee dus in feite voor een nieuwe informateur, die opnieuw een dergelijk onderzoek doet. Den Uyl heeft ook het liefst, dat Ruppert maar verdwijnt en dat hijzelf tot informatuer van een progressief minderheidskabinet wordt benoemd, „want“, zegt Den Uyl, „dat is tot nu toe het enige kabinet, dat op tafel ligt”.

Zo is nu ook informateur Ruppert, wiens waarderingscurve een duidelijke stijging vertoonde, in een kwetsbare positie beland. Kwetsbaar ook, omdat het er alle schijn van heeft, dat het onderzoek naar de mogelijkheden van een extra-parlementair kabinet weinig meer is dan een hernieuwd onderzoek naar de tevoren op een rij gezette mogelijkheden, alleen met dit verschil, dat het de politici de gelegenheid biedt om wat meer afstand te nemen tot zo'n extra-parlementair kabinet.



BIESHEUVEL
... op de vingers getikt ...

Die afstand zal desondanks zeer beperkt zijn, want geen der partijen kan zich veroorloven de met veel aplomb in de verkiezingsstrijd geworpen partijprogramma's achteloos overboord te gooien. Een extra-parlementair kabinet van louter confessionelen lijkt daarom in deze situatie nog de meest voor de hand liggende „oplossing”, omdat je met het confessionele verkiezingsmanifest ondanks de progressieve tendens toch nog wel alle kanten uitkan. Zo'n kabinet kan bij de volgende verkiezingen, die hoe dan ook versneld zullen plaats vinden, aanzienlijk meer duidelijkheid verschaffen over de plaats van de confessionele partijen in het politieke krachtenveld.

Desondanks ziet het er naar uit, dat ten slotte VVD-leider Wiegel aan het langste eind trekt. Kennelijk onder het motto „wie het laatst lacht, lacht het best” is hij vorige week overstag gegaan en heeft de informateur gevraagd nu maar een extra-parlementair kabinet uit de informatiehoed te toveren. Daarmee bewaart Wiegel de nog openliggende mogelijkheid van een confessioneel-liberaal vierpartijenkabinet voor het laatst als de nood waarschijnlijk het hoogst gestegen zal zijn. Maar ook voor een extra-parlementair kabinet heeft Wiegel flinke troeven in handen. Als namelijk gestreefd zal worden naar een extra-parlementair kabinet op brede basis, dan zullen de linkse drie onmiddellijk afvallen en wordt de KVP vrijwel automatisch in de armen van de VVD gedreven.

WILLEMSTAD – Komt dit gezicht U bekend voor? U vergist zich, het is de gorilla Babar 167 kilo die verdoofd onder een warme deken ligt bij het transport van Artis in Amsterdam naar burgers-dierenpark in Arnhem.



L.A.-landen gaan Managua herbouwen

SANTIAGO – De landen van Latijns-Amerika hebben besloten samen te werken bij de herbouw van Managua, de hoofdstad van Nicaragua die op 23 december bij een aardbeving werd verwoest. Dit is bekendgemaakt in een verklaring van het hoofdkwartier van de VN-economische commissie voor Latijns-Amerika in Santiago in Chili.

De overeenstemming over de samenwerking is bereikt op een vergadering in New York die werd bijgewoond door waarnemers van de Verenigde Staten, Canada, Frankrijk, Engeland en de Beneluxlanden.

De materiele schade in Managua wordt op meer dan een miljard dollar geschat.

Guyanezen van moord beschuldigd

PARAMARIBO – Het staat vast dat twee Guyanezen de daders zijn van de roofmoord op de Surinaamse horlogemaker Wong Fon Kie. Het tweetal dat illegaal in Suriname verbleef woonde naast het slachtoffer, dat op 4 januari jl in zijn winkel werd gewurgd. Onmiddellijk na hun daad vertrokken de Guyanezen naar hun land terug. De geroofde horloges verkochten zij.

Geestelijkheid

HET STATENLID GODETT heeft tijdens de tweede ronde van de begrotingsbehandeling in de Staten gepleit voor het afschaffen van het huidige systeem waarbij aan de geestelijkheid door de overheid salarissen worden uitbetaald. Godett die terloops een heftige aanval deed op de Amigoe, vond dat er beter subsidie kan worden verleend inplaats van het uitbetalen van vaste salarissen, een standpunt waarmee minister Elhage het min of meer eens bleek te zijn. Wij geloven echter niet dat de minister dit serieus bedoeld heeft, maar dat zijn opmerking meer een zoethoudertje was voor de heetgebakerde Frente-leider. Immers de regeringsfracties DP en NVP-U in de Staten voelen er niet veel voor verandering te brengen in het huidige systeem dat in navolging van Nederland is ingevoerd. Reeds twintig jaar geleden is in Nederland een wetsontwerp ingediend teneinde verandering te brengen in het bezoldigingssysteem van de geestelijkheid, maar gezien dit onderwerp daar kennelijk als een heet-hangijzer wordt beschouwd heeft men de zaak bevroren en gelaten zoals hij was.

Godett die het – getuige zijn betoog – onnodig vindt dat aan de geestelijkheid door de overheid een salaris wordt uitbetaald, vergeet daarbij waarschijnlijk wat deze geestelijkheid op de Nederlandse Antillen heeft gedaan op het gebied van onderwijs, zieken- en bejaardenverzorging en andere sociale verzorgingsgebieden. Jarenlang is het onderwijs aan de grote massa waar Godett zo graag voor opkomt afhankelijk geweest van de offervaardigheid van Nederlandse geestelijken die zich volledig hebben ingezet voor de culturele en sociale verheffing van ons volk. Toen de zusters van het ziekenhuis en van Rustoord vertrokken, bleek pas hoeveel deze mensen betekend hebben voor de verzorging van onze patienten en hoe een kostbare zaak het was deze instellingen met leken te laten doordraaien – men zou ook kunnen zeggen hoezeer men deze geestelijken economisch heeft geëxploiteerd.

Er zijn landen waar de geestelijkheid in stand gehouden wordt door de offervaardigheid van de parochianen. Ook de Anglicanen hebben zo'n systeem em de meeste van hen gaan er trots op dat hun hoogwaardigheidsbekleders royaal door de parochie van middelen worden voorzien om hun werk te verrichten. Maar wij menen te moeten stellen dat indien de katholieke geestelijkheid b.v. op de Antillen en met name op Curaçao af zou hangen van de goedgeefsheid van de goegemeente, zij er bekaaid af zou komen. Deze conclusie trekken wij uit de praktijk waar gebleken is dat in de parochies maar bedroevend weinig wordt gegeven bij collectes zelfs als het gaat om het treffen van voorzieningen voor de gelovigen zelf, zoals het restaureren van de kerk, van het kerkhof of van de jeugd- en clubhuizen.

En nog even dit over de opmerking die Godett heeft gemaakt t.a.v. het feit dat volgens hem de Amigoe zijn strijd voor de zwarte bevolking heeft tegengewerkt. Afgezien van het feit dat wij ons afvragen welke „strijd” Godett bedoelt en waar hij deze heeft uitgevochten willen wij constateren dat het merendeel van de kiezers van Frente Obrero Godett bij de eilandsraadsverkiezing van 1971 de rug heeft omgedraaid omdat Godett samen met wijlen A. Nita in 1969 had besloten met de DP in de regering-Petronia deel te nemen en dit terwijl in de dagen na 30 mei de Frente-aanhang was voorgehouden dat de DP het ergste was op aarde. Om deze plotselinge ommezwaai, dit verloochenen van zijn principes, heeft een groot deel van de „zwarte bevolking” zoals Godett het noemt Frente in de steek gelaten en niet zoals de Frente-leider weleens naïef stelt omdat de Amigoe hem in de campagne van 1971 op een spotprent heeft afgebeeld al keuvelend met DP-partijleider.

Het kiezersvolk is kritischer dan Godett denkt en als hij bij de komende statenverkiezing niet nogmaals voor een teleurstelling wil komen te staan dan zou hij er goed aan doen zijn taak als volksvertegenwoordiger wat serieuzer op te vatten inplaats van steeds met het afgezaagde verhaal te komen over macambakolonialisatie. Trouwens Godett mag gerust weten dat het merendeel van de duizenden Amigoe-abonnees op Curaçao dezelfde huidskleur hebben als hijzelf en dat naar onze mening de meeste gekleurde Curaçaoënaar het niet eens zijn met zijn quasi Black Power-ideeën die kennelijk alleen bedoeld zijn als goedkope politieke propaganda.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Breedestraat (O); Van der Dijs, Charlottestraat 6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; La Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN van 20 januari 1973 van 14.00 uur tot en met 22 januari 1973 om 06.00 uur.

STADS- EN TWEEDE DISTRIKT OOST: dokter M. L. Petit, Panoramaweg 1, tel.: 53382; STADS- EN TWEEDE DISTRIKT WEST: dokter M.G.A. Elassaiss, Witteweg 79, tel.: 24438; IN HET DERDE DISTRIKT: dokter H. S. Durgaram, Gezondheidscentrum Barber, tel.: 88058.

VERLOF BEGRAFENIS:

20 JANUARI: dhr F. H. Colinet, Andres Belloweg 23; 21 JANUARI: mej. R. E. Rodriguez, Barbadosweg 6.

BOTICA'S (nachtdienst):

ZAT.: OTRABANDA: del Pueblo, tel. 25444; PUNDA: Piar, tel.: 13040.

ZON.: OTRABANDA: Curaçao, tel.: 23575; PUNDA: Wilhelmina, tel.: 12380.

POMPSTATIONS

OPENINGSTIJDEN VAN 08.00-15.30: Winkel - Hendrikplein; Isa - Salinja; De Lanoi - Sta Rosa; Maduro - Biesheuvel; Cratsz - Cas Chiquito; Scheidelaar - Mundo Nobo; Coop. Transport - Colon.

ZATERDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 20.30 doctor Zhivago. WEST-END: 19.00 en 21.00 Seduction of Inga; 23.30 Navajo Joe. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Welcome home soldier boys; 24.00 Swords of swords. DRIVE-IN: 10.00 Tarzan and the huntress; 21.00 Porno baby; 24.00 Liefdeskunst voor gevorderden. CINE-RIO: 20.00 Let's scare Jessica to death.

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Mahuma/Mgr. Verriet Instituut; zondagavond te Ronde Klip/CM en maandagavond te Kanga/ meisjeshuis Sta Rosa.

DIVERSEN

AA-GROEP: 20.00 bijeenkomst - tweede verdieping C.C.C., Scharlooweg 1-1A

AMORC: 20.00 openbare bijeenkomst - De rozenkruizers Orde geleid door ir. E.D.C. van Drenthem Soesman - Centro Pro Arte.

CC-OLYMPIADE: 21.30 feestavond - R en B.

ZONDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 10.00, 18.00 en 21.00 doctor Zhivago. WEST-END: 10.30 en 20.30 Seduction of Inga; 18.30 Fania All Stars. CINELANDIA: 19.00 Swiss family Robinson; 21.00 Welcome home soldier boys. DRIVE-IN: 19.00 Bull of the west; 21.00 Porno baby. CINE-RIO: 19.00 El coloso de la selva; 21.00 Prime cut.

DIVERSEN

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

CURACAOSE ZUURSTOFFABRIEK: 08.00-11.00 open voor het vullen van aqualongen.

VOZ DI C.F.W.: 09.30 via Radio-Hoyer.

ASV: 11.30 overdracht nieuw bestuur - Holiday Inn.

SPORT

PARACLUB: 09.00 oefeningen - terrein San Pedro.

SCHAAKCURSUS: 14.30-17.30 voor jeugdigen - technisch college Sint Paulus.

BASKETBALL: baan St. Thomascollege.

CC-OLYMPIADE: 10.00 waterpolowedstr.; 13.30 show v. zeilers en waterski Canadezen; 15.15 voetbal; 16.30 hockey - R en B.

MAANDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 09.00-10.00 Willibrordusschool, San Willibrordo; 11.00-11.45 Prins Bernhardschool, te Weis Afo.

LUCHTPOSTSLUITING: 09.30 voor New York en Europa - postkantoor; 11.00 voor New York en Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).

MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te San Willibrordo (vóór gouv.-kantoor); 11.00-12.00 te Santa Cruz/Flip (landhuis Santa Cruz); 14.00-16.00 te Soto (vóór gouv.-kantoor of school).

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): van maandag tot en met vrijdag openingstijden: van 10.00 tot 12.00 en van 13.30 tot 20.00.

JEUGDBIBLIOTHEEK: (Van Walbeeckplein 6): van maandag tot en met vrijdag openingstijden: van 10.00 tot 12.00 en van 13.30 tot 18.00.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

CATECHISATIE

TAMARIJN: 17.30-18.15 (twaalf tot veertien jaar); 18.15-19.00 (vijftien jaar en ouder).

EBENEZER CHURCH: 17.00-18.00 verteluurtje - voor kinderen tot twaalf jaar.

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

Financiele berichten

De New Zealand European Shipping Association maakt bekend dat met ingang van 1 april alle tarieven voor het vervoer van vracht naar Nieuw-Zeeland zullen worden verhoogd. De verhoging geldt voor schepen die op of na die datum beginnen te laden in Europese havens.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 15.30-17.30 huiswerkcursus - vanaf tien jaar; 16.30-17.30 bibliotheek - alle leeftijden; 15.30-19.00 tafeltennis - beginners; 20.00-22.00 womans league - (besloten).

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 15.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-17.30 open - Keukenstraat 20A (boven).

TOERISTENSCHEPEN: 12.00-22.00 Nieuw Amsterdam - vert. CTC - Caracasbaai; 07.00-22.00 Carla C - vert. SELMA; 07.00-19.00 Cunard Adventurer - vert. SELMA.

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

KERKDIENSTEN

ZONDAG

BARBER: 05.30; 08.30. BRIEVENGAT: (zat.: 18.00 en 19.00), 06.00; 08.00; 12.00; 19.00. BUENA VISTA: 08.00; 12.00 en 19.00. COROMOTO: (zat.: 19.00), 06.00; 08.00; 17.00 en 19.00. GROOT KWARTIER: 07.00; 09.00; 18.00. JANDORET: 06.30; 09.00; (om 18.00 - mis voor bejaarden, school Boca Samí). JANWE: (zat.: 19.00), 06.30; 08.30; 12.00; 19.00. LAGOEN: 10.00. MONTAGNE: 05.00; 08.30. SEROE GRANDI: (zat.: 17.30). PIETERMAAI: (zat.: 19.00), 06.00; 07.00; 08.00; 09.00; 19.00 en 19.00. SAN WILLIBRORDO: 05.30; 08.00. SANTA ANA: 07.30; 09.00; 19.00. SANTA FAMIA: (zat.: 19.00), 06.00; 08.30; 11.00 (engels), 19.00. SANTA MARIA: (zat.: 19.00), 07.00; 08.00; 09.00; 19.00. SANTA ROSA: 07.30; 09.00 (hoogmis), 12.00; 18.30. SOTO: (zat.: 19.00). 05.00; 08.00. STEENRIJK: (zat.: 19.00), 08.00; 11.30; 17.00 en 19.00. SUFFISANT: (zat.: 19.00), 06.00; 09.00; 18.00 (voor portugezen), 19.00. WESTPUNT: 05.00; 08.30. WISHI: (zat.: 19.00), 08.00; 11.30; 19.00. ZUID-BONAM: 05.00; 08.30; 17.00. KORAAL SPECHT: 11.30; 17.30 - in de nieuwe school.

*****

MISSEN DOOR DE WEEK

BARBER: 06.30 (vakantietijd: 07.00). BRIEVENGAT: 18.00. BUENA VISTA: 06.30 (vakantietijd: 07.00), woensdag: 07.45. COROMOTO: 06.30; 19.00. GROOT KWARTIER: 07.00. JANDORET: 07.00. JANWE: 06.30; 19.00 (zat.: geen mis om 06.30). LAGOEN: donderdag 17.00. MONTAGNE: 18.30 (zat.: 08.30). PIETERMAAI: 06.00; 06.30; 07.00 (dinsdag en vrijdag geen mis om 06.30 maar om 19.00). SAN WILLIBRORDO: 06.30 (dinsdag en woensdag), 19.00 (maandag en vrijdag). SANTA ANA: 06.45; woensdag en vrijdag: 19.00. SANTA FAMIA: 06.15; (dinsdag, vrijdag en zaterdag: 19.00). SANTA MARIA: 06.30 en 19.00. SANTA ROSA: 18.30. SOTO: 06.30; (zaterdag: 07.00). STEENRIJK: 06.00 en 19.00. SUFFISANT: 06.00. WESTPUNT: 06.30; (zat.: 07.00). WISHI: 06.15 en 19.00. ZUID-BONAM: 18.30.

De produktie van autos in Spanje is vorig jaar blijkens officiele gegevens met 37,3 procent toegenomen tot 617.133 stuks, waarvan 104.464 werden uitgevoerd. De grootste producent was SEAT (335.858 stuks), gevolgd door FASA Renault.

De Franse staatslening van 6,5 miljard frank, oorspronkelijk bedrag 5,5 miljard frank en een uitbreiding van 1 miljard frank, is voltekend. De lening heeft een looptijd van 15 jaar, draagt een rente van 7 procent en is uitgegeven tegen 100 procent.

Ondanks de feestdagen is de scheepsvrachtenmarkt de vorige maand levendig geweest, zo schrijft de Londense scheepsmakelaardij Eggar Forrester in haar jongste overzicht. De tarieven zijn verder gestegen. Over het geheel genomen acht de onderneming de haussestemming van de reders gerechtvaardigd. Zij verwacht dat de markt nog wel enige tijd vast zal blijven.

De regering van Guatemala heeft met ingang van 15 januari de bepalingen ingetrokken die het bedrag aan adviezen beperken dat ingezetenen mee naar het buitenland mochten nemen. De deviezenbeperkingen zijn tien jaar van kracht geweest.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE VAN CURACAO

FORTKERK: 09.00 ds Jonkman; 19.00 ds Krop. EMMAKERK: 09.30 ds Van Heerde; 19.30 ds Van Heerde. EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Jonkman (doop); 19.00 local preacher. In de Fortkerk en Emmakerk crèche tijdens de ochtenddienst.

GEREFORMEERDE KERK TE MUNDO NOBO: 09.30 en 19.15 ds Kerssies. Tijdens morgendienst crèche.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 en 19.00 diensten.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Rio Canarioweg 32: 09.30 ds Van Nus; 17.00 ds Vreugdenhill.

PRIK

Oversten geloven gemakkelijk dat zij alles geloven wat de kerk verkondigt.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — Tegen het einde van de handel hebben de koersen op de Newyorkse effectenbeurs gisteren een herstel doorgemaakt, maar toch niet in voldoende mate om het grote verlies aan het begin van de morgen goed te maken. Een gedeelte van het herstel werd toegebracht aan baissedekkingen. Ook was er speculatie dat president Nixon bij zijn inauguratie een verrassing in petto heeft in de vorm van een vredesverklaring. Voor het merendeel werd de beurs echter bevangen door vrees over een verkrapping van geld en de hogere rentetarieven.

Beurs van New York

	47 5/8
ACF Industries Inc	16 3/8
Airco Inc	28 3/4
Allied Chemical	55 5/8
Aluminium Co of America	44
American Brands	32 1/2
American Can Co	29 3/4
American Cyanamid Co	28 3/4
American Electric Power	32
American Metal Climax	8 3/8
American Motors Corp	20
American Smelting and Refining	52 1/2
American Teleph. and Telegr.	6
Ampex Corp	22 1/4
Anaconda Company	23
Armco Steel Corp	78 1/2
Atlantic Richfield Co	47 3/8
Bendix Corp	28 1/4
Bethlehem Steel	24
Boeing Corp	35 5/8
Birlinghton Ind	227 1/4
Burroughs Corp	16 5/8
Canadian Pacific Ltd Corp	37
Celanese Corp	59 3/8
Chase Manhatten Corp	53 1/4
Chesapeake and Ohio Railway	40 1/2
Chrysler Corp	50 3/8
Cities Services Co	95 3/8
Colgate-Palmolive Co	21
Colt Industries Inc	35 1/4
Commonwealth Edison	25 1/4
Consolidated Edison of N. York	28 1/2
Continental Can Co	42 3/4
Continental Oil	32 1/2
CPC International	30 7/8
Curtiss-Wright Corp	38 3/4
Curtiss-Wright Corp	44 1/8
Dart Industries	41 7/8
Deere and Company	103 1/2
Dow Chemical	178 1/4
Dupont (EI) De Nemour	19
Eastman Kodak Co	145 1/4
Eastern Airlines	24 1/8
First National City Corp	78 5/8
Ford Motor Co	76 1/4
Fruehauf Corp	31 7/8
General Development Corp	12
General Electric Co	71 3/8
General Foods Corp	28 5/8
General Motors	79 1/8
General Public Utilities	21 5/8
General Tel and Electronics	29 3/8
Getty Oil	97 7/8
Gillette Co	63 1/2
Gimbel Brothers Inc	25
Goodrich (BF) Co	29 3/8
Goodyear Tire and Rubber	30 1/4
Gulf Oil Corp	28 7/8
Illinois Central Industries	24 7/8
Insilco Corp	13 1/4
Intern Business Machines	439
Intern Harvester	35
Intern Nickel of Canada	35 1/8
Intern Paper	41 3/4
Intern Tel and Tel	55 1/4
Johns-Manville Corp	28 5/8
Jones and Laughlin Steel	17 3/4
Kennecott Copper Corp	25 7/8
Kraftco Corp	45 3/8

Ling-Temco-Vought	9 5/8
Litton Industries Inc	12 1/2
Lockheed Aircraft	8 3/4
Marcor Inc	26 3/8
Martin Marietta Corp	19
May Department Stores Co	47 1/2
McDonnel Douglas Corp	32 3/4
Mobil Oil Corp	74 3/8
Nabisco Inc	57 1/8
National Cash Register	30 7/8
National Distillers and Chem.	16 3/8
National Gypsum Co	
National Steel Corp	41 3/8
NL (National Lead) Industries	16 3/4
North American Rockwell	32 1/8
Olin Corp	17 1/8
Pacific Gas and Electric	30 3/4
Penn Central Co	2 5/8
Pepsico Ind	86 7/8
Phelps Dodge	42 7/8
Philip Morris Inc	133
Philips Petroleum	46 1/4
Procter and Gamble Co	119
RCA Corp	34 3/8
Republic Steel Corp	26 1/2
Reynolds (RJ) Industries	54 3/8
Royal Dutch Petroleum	41 3/8
Santa Fe Industries	31 3/8
Sears Roebuck and Co	117 3/4
Shell Oil Co	56 7/8
Southern Co	20 5/8
Southern Pacific Co	40
Southern Railway	44 1/4
Sperry Rand Corp	48 3/4
Standard Oil Co of California	85 5/8
Standard Oil Co (Indiana)	88 7/8
Standard Oil C	93 1/2
Sterling Drug	33 1/4
Studebaker-Worthington Inc	51 3/4
Sun Oil Company	51
Texaco Inc Texas Gulf Sculph	42 1/4
Texas Instruments Inc	182 3/4
Transamerica Corp	32 3/4
Unilever nv	17 1/8
Union Carbide Corp	49
Uniroyal Inc	48 3/4
United Arcraft Corp	15 1/4
United Brands	40 5/8
US Steel Corp	11 3/8
Western Union Corp	32 1/4
Westinghouse Electric Corp	40
Woolworth (FW)	42 1/2
American Stocks	29 1/4
Arkansas Louisiana Gas	24 3/4
Brascan	20 5/8
Add New York Stocks	
Amerade	48 3/8
Brit Am Oil	40 5/8
Caterpillar	65 1/2
Columbia Gas	31 1/4
North Am Phil Corp	36 7/8
Westerban	34 1/4
KLM	39 1/4
Twent. Cent. Fox	10 7/8
Dow Jones Index	1026.19

Heer Bommel en het losgetrilde inzicht



7596 — Joost ging enige tijd geheel op in het maken van zijn glijbaan, maar omdat hij een oplettende bediende was, hield hij intussen een oogje op de omgeving. Toen hij dan ook de gestalte van zijn werkgever wat ingezakt naar huis zag terugkeren haastte hij zich onopvallend de keuken weer in. „Dat is beter", sprak hij tot zichzelf. „Heer Olivier heeft soms geen gevoel voor eenvoudige ontspanning, en hij zou er maar al te gemakkelijk een verkeerde conclusie uit trekken". Zo denkende ging hij ijverig met zijn potten en pannen in de weer, en het gerinkel klonk helder door het open venster naar buiten. „De knecht is daar bezig", mompelde commissaris Bas, die met behoedzame tred van de andere kant naderde. „Ik zal hem eens even aan de tand voelen over de gedragingen van zijn werkgever. Met fijne tact komt men soms heel wat te weten van het personeel. En in dit pand is iets duisters aan de gang, dat leert de ervaring me". Onhoorbaar richtte hij zijn schreden naar de deur, want hij ging er van uit, dat verrassing een belangrijk wapen is. Zodoende betrad hij echter de glijbaan, die Joost daar zo opgewekt had aangelegd, en tot zijn schrik voelde hij plotseling zijn voeten onder zich uitglijden. Het werd een lelijke tuimeling, en de bediende die buiten het gestamp van laarzen en het kraken van lederwerk hoorde, stak onthutst het hoofd naar buiten. „Nee, maar! " fluisterde hij. „D-de po-politie! Dit is hoogst betreurenswaardig! Ik vrees, dat er nu nog veel verkeerdere conclusies getrokken zullen worden, als men mij toestaat! "



De zaak ANN. Peters



Luister en kijk

CUROM: 16.30 peticiones; 18.10 musica variá; 18.45 taptoe-klanken; 19.00 aanvullende muz.; 19.10 nieuwsberichten; 19.15 aanvullende muz.; 20.00 discovaria; 20.15 embajadores del ritmo (Voice of America); 20.30 aanvullende muz.; 21.00 Curoms disco- en tape-o-theque; 23.55 dagsluiting (ds Boot); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 15.00 kinderuurtje; 15.35 Hector Heathcote; 16.00 Telefiesta; 17.00 cheyenne; 17.49 U.N. Kingdom pres.; 18.20 Music Mic Mac; 18.30 nieuws int.; 19.00 bewitched; 19.30 Mary Tylershow; 20.02 revista musical; 20.15 Modsquad; 21.15 nieuws int.; 21.30 kwiz T-C; 22.00 Nos Tera (interview met pianist Harold Martina); 22.45 teleteatro (FILM: The garment jungle).

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 18.00 feria de la alegría; 22.00 el observador Venezolano; 22.30 los invencibles; 23.30 cine de medianoche.

VENEVISION (kanaal 12): 16.00 sábado sensacional; 22.00 valores humanos; 22.30 cine para medianoche; 24.30 24 horas; 24.45 mensajes en la noche.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 obsequio musical Winkel Handelmij; 17.30 tophits; 17.45 All Electric Sales hit parade; 18.00 Autorama hit parade; 18.15 sorpresa Kentucky; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica groovy; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, compaciendo peticiones; 20.30 tophits di dia; 21.00 fiesta Antilliana; 22.15 cortesia Ron Rey de Copas; 22.45 Wimco y su Martini.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m): 19.15 charla di dept. Soc. en Econ. Zaken; 19.30 progr. Mario Arends; 20.00 turning the table; 20.30 safe drivingclub; 23.00 discoteca; 04.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 Norwegian progr.; 17.15 palabranan di bida; 17.30 melodianan celestial; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 Israël progr.; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. „majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 22.00 noticia local; 20.15 divertissiment musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 fireball; 19.30 kinderuurtje; 18.30 Alliance Française; 18.45 pap. nieuws; 18.55 no time for sergeants; 19.15 Andy Williams-show; 20.15 eng. nieuws; 20.30 telesistema; 20.45 Ironside; 21.55 TV per luchtpost; 23.00 teletheatre.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws en sport; 17.49 met de beste wensen, verzoekplaten door Guus Thole; 18.20 radiokrant voor de Ned. Ant. en Suriname; 18.30 exotica, weinig gehoorde muziek door Jan Meyerink, vandaag het orkest van George de Fretes; 18.49 hoofdpunten van het nieuws; 18.50 einde uitzending.

ZONDAG

CURACAO

CUROM: 08.00 opening; 08.05 klassieke muz.; 08.30 kerkuitz.; 09.15 vrolijke zondagklanken; 10.00 contact; 11.00 muzikale sportexpress; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 salsa con Tik Tak; 15.00 P.S.H.; 16.30 progr. Faries; 17.00 variaciones dominical; 18.30 musica variá; 19.00 nieuws; 19.10 uit alle windstreken; 19.30 muz. uit de pruikentijd; 20.00 boekenrubriek; 20.15 operaklanken; 21.15 zoeklicht uit Ned. (RNWO); 22.15 nocturne; 23.00 sluiting.

TELECURACAO: 10.00 this is the life; 10.25 survival; 10.50 challenging sea; 11.15 science report; 11.30 aki kitoki; 12.00 world war I; 12.25 you are there; 12.50 science report; 13.00 sala di concierto; 13.50 el mundo al instante; 14.00 matinee; 15.45 kinderuurtje; 16.45 the Jackson five; 17.15 rovers; 17.35 Israël pres.; 18.05 Nanny and the professor; 18.30 noticias int. y local na pap.; 18.53 reiskrant; 19.00 N.O.S.-journaal; 19.24 telesistema; 19.30 the Odd couple; 20.01 interview AOI; 20.15 mission impossible; 21.15 nieuws (int.); 21.29 F.B.I.; 22.30 estreno.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 08.30 pantalla hípica; 09.00 último minuto hípico; 10.15 krazy kat; 10.30 Don Gato; 11.00 tiroloco; 11.30 Skippy; 12.00 telerevista dominical; 13.00 opinión; 13.30 monitor hípico; 18.00 Abott y Costello; 19.30 premiere mundial; 21.30 el monje loco; 22.30 enemigos del crimen; 23.30 intriga de pasiones.

VENEVISION: 09.00 alegre despertar; 09.30 capitán peligro; 10.00 valores humanos; 10.30 leo el león; 11.00 capitán Ultra; 11.30 el hombre del espacio; 12.00 el batazo de la suerte; 12.30 el juego de la semana; 14.30 el agente de CIPOL; 15.30 hondo; 16.30 Lassie; 17.00 el clan de los pilluelos; 17.30 Disneylandia; 18.30 Pebbles y Bam Bam; 19.00 el festival de la risa; 19.30 dos tipos audaces; 20.00 cine de cines; 23.00 noches Panam; 24.00 mensajes en la noche.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA: 04.30 weekend musical; 09.00 comentarionan; 10.00 musica Antilliana; 11.00 Piet Alkemashow; 13.00 Eman travelbureau hit musical; 13.15 fiesta musical; 15.00 show dominical, Josef Croes; 17.00 fiesta Antilliana.

VOZ DI ARUBA: 06.30 seccion religiosa; 08.00 musica portuguesa; 09.00 promociones Odor; 11.00 variacion; 13.00 cita dominical; 16.00 it's Roy's time; 18.30 happy days-progr.; 19.00 disco-mundial; 21.00 exitos 1325; 23.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 12.00 matinee; 13.00 music hall; 14.00 Nanny & the professor; 14.30 Phil Silvers show; 15.00 Chayenne; 16.00 room 222; 16.30 you're there; 17.00 cartoons; 17.30 music Mic Mac; 17.45 Israël pres.; 18.15 life around us; 18.45 pap. nieuws; 18.55 Partridge family; 19.15 sports parade; 20.15 eng. nieuws; 20.30 bewitched; 21.00 the Smith family; 21.30 the name of the game

***

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws en sport; 17.57 Caribische muziek uit Venezuela, samenstelling en presentatie: Ruud van Hilten; 18.10 sportjournaal; 18.23 notities van Frank Martinus. Vandaag een boekbespreking „History of the Jews"; 18.38 katechetische rubriek; 18.49 hoofdpunten van het nieuws; 18.50 einde uitzending.

MAANDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 met muziek naar school; 06.55 reclame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.32 Mexicaanse muz.; 11.00 gev. muziek; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 06.30 actualidades Miranda; 07.00 desayune con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 telemercado; 11.30 la perfecta ama de casa; 12.00 actualidades Oriente; 12.30 Nino; 13.30 Dick van Dyke; 14.00 Bonanza; 15.00 Hanna Barbera; 15.30 Rocky y sus amigos; 16.30 la princesa caballero.

VENEVISION: 11.15 himno nacional; 11.20 la oferta del mes; 11.35 cocina al minuto; 12.00 alegres aventuras; 12.30 Flipper; 13.00 loque pasa en el mundo; 13.15 Lucecita; 13.45 muchacha Italiana; 14.45 nosotras las mujeres; 15.15 el show de Lucy; 15.45 Daktari; 16.45 heroes indomables.

Het rendement op Amerikaans schatkistpapier is deze week gestegen. Het ministerie van Financien in Washington verkocht papier met een looptijd van 91 dagen tegen een dusdanige prijs dat het rendement uitkwam op 5,277 procent tegen 5,155 procent vorige week. Het rendement op papier met een looptijd van 182 dagen bedroeg 5,540 procent tegen 5,412 procent.

Nieuwe V.W. geen kever

WOLFSBURG — De nieuwe Volkswagen, die het produktienummer EA 400 heeft meegekregen, zal niet de plaats innemen van de „kever", zo heeft de fabriek gisteren meegedeeld. Het nieuwe model wordt aan het assortiment toegevoegd en het zal dit jaar op de autotentoonstelling van Frankfort worden geïntroduceerd.

Volkswagen heeft een foto gepubliceerd van de nieuwe auto. Daar blijkt uit dat de EA-400 een compacte middenklasser is die — afgezien van de schuine achterzijde met grote ruit — in zekere zin lijkt op de Audi-80. De nieuwe auto wordt uitgerust met een voorin geplaatste motor met waterkoeling en aandrijving op de voorwielen. Nadere technische bijzonderheden wil Volkswagen voorlopig niet verstrekken.

Een exportbelasting van 200 dollar per ton rundvlees en een vermindering van de toewijzingen voor de invoer van rundvlees met 40 procent zijn maatregelen die de Braziliaanse regering heeft genomen om de voorziening van de binnenlandse vleesmarkt te verbeteren. Sinds 1 januari zijn de prijzen van rundvlees in Brazilie met 40 procent gestegen.

SAMBUMBU

GENE—LIEDEREN.

Wan Sem, 71, zingt een lied geïnspireerd door de machtige golven aan de noordkust. De zee zegt: Ik kom met mijn golven de rotskust kapot breken.

Do kolete hoooooo
mi ta lamansia konu eh
do kolete hoooooo
mi ta lamansia konu eh
maso bambola
kolete hoooooo
maso bambola
kolete hoooooo

—x—

Pedro Wau van Westpunt laat een kip aan het woord.

Kadja koen wadja kadja wazenu
kadja koen wadja kadja wazenu wazenu
zenua zenua zenua
awor si kadja koen wadja kadja wazenu
awor no kadja koen wadja kadja wazenu.

P.B.

BANCO INDUSTRIAL OFFICIEEL GEOPEND

Venezolaanse minister van Financien:

"Vestiging bank concretisering van de wens tot samenwerking"

WILLEMSTAD — Ruim vijf kwartier na de tijd die op de uitnodigingskaarten was aangekondigd is gisteravond de nieuwe vestiging van de Banco Industrial de Venezuela in de Heerenstraat officieel in gebruik genomen. De openingsplechtigheid werd ingeleid door de direkteur van de bank op Curacao, de heer Malta, waarna vicaris-generaal pater M. Brada de inzegening verrichtte. Direkteur dr. Oscar de Guruceaga van de Banco Industrial in Venezuela verwelkomde de gasten onder wie zich de ministers Isa, Tromp, Croes, McWilliam, Pijpers, Chance en mevr. Da Costa Gomez, ambassadeur dr. E. Jonckheer uit Caracas, gezaghebber A.E. Kibbelaar, statenvoorzitter F.L. Maduro en consul-generaal dr. R. Zapata Luigi bevonden. In zijn rede zei de heer Guruceaga dat hij verheugd was de opening van het bankgebouw bij te wonen daar dit een project was waar hij zich sinds benoeming tot direkteur voor had ingezet. Hij noemde Curacao een toevluchtsoord in het verleden voor vele van zijn landgenoten die om politieke redenen hun land hadden moeten verlaten.

Internationale samenwerking

Hij haalde de vriendschap tussen Simon Bolivar en admiraal Brion aan om de banden tussen Venezuela en Curacao te illustreren en wees erop dat de industrialisatie en de technologie die heden ten dage de wereld bezig houden ons dwingen om op internationaal gebied samen te werken. De opening van de BIV op Curacao past in het kader van de economische aktiviteiten van Venezuela en is een bewijs van de soliditeit van onze monetaire toestand. Dit is het beste bewijs van vertrouwen dat wij naar dit nijver eiland konden brengen, aldus de direkteur van de BIV. Hij memoreerde dat de bank 35 jaar ervaring heeft zowel nationaal als in internationale bankzaken. „Wij geloven dat de korte geografische afstand welke zowel over zee als door de lucht dagelijks overbrugt wordt, een nieuwe reden zal zijn voor een bilaterale economische stroom." Het bestuderen van industriële projecten, het financieren van werkkapitaal, het verlenen van technische faciliteiten, zijn allemaal zaken die men niet ver meer hoeft te zoeken. Wij gaan twee volkeren dienen die met in achtneming van hun eigen souvereiniteit en de principes van het internationaal recht elkaar willen aanvullen," aldus de heer Guruceaga die de ministers Isa en Tromp, drs. Servage direkteur van de Antilliaanse Bank, president Caldera en de ministers Oberto, Bustamante Luciani en Urdaneta dankte voor hun medewerking aan de tot standkoming van het project op Curacao.

De Venezolaanse minister van Financien, dr. Luis E. Oberto die als laatste het woord voerde zei ervan overtuigd te zijn dat de opening van de Banco Industrial de eerste stap betekent tot een betere samenwerking met Curacao, Aruba en Bonaire. Dit filiaal van de bank is niet alleen het eerste in het buitenland, het is ook de eerste bankinstelling van Venezuela buiten Venezolaans grondgebied, en dat geeft nog meer belang aan de opening ervan. De aanwezigheid van een grote en gewichtige delegatie uit Venezuela bij deze plechtigheid zijn er een bewijs van hoeveel belang de regering hecht aan het aanhalen van de economische banden tussen de Antillen en Venezuela. De vestiging van dit filiaal op Curacao, het eerste van een reeks die wij op de Antillen willen vestigen, draagt bij tot de commerciele uitwisseling tussen onze volkeren. Het is niet voldoende een economisch beleid te voeren dat alleen maar is afgestemd, op de uitwisseling van produkten, maar men moet dit ook aanvullen met een industriële ontwikkeling welke het bestaande handelsvolume kan vergroten. De huidige produktiemethoden zijn afgestemd op een technologie welke onderhevig is aan constante vernieuwingen, welke inspanningen vereisen die zonder precedent zijn. Het is daarom noodzakelijk onze krachten te bundelen om ons met succes te kunnen voegen bij die groep welke efficient gebruik maakt van de bestaande bronnen, zowel de natuurlijke bronnen als arbeid en kapitaal.

De BIV is niet alleen uit winstbejag naar Curacao gekomen. Uit deze vestiging moet ook de geest van samenwerking ademen welke er bestaat tussen onze landen. Venezuela wil op de ruimst mogelijke wijze het vertrouwen beantwoorden dat de Antilliaanse regering in haar heeft gesteld, door de vestiging van de Banco Industrial toe te laten. De BIV komt meewerken aan het verstevigen van het bankwezen op Curacao en bijdragen tot de ontwikkeling van het eiland in die sectoren waarin deze ontwikkeling het meest gewenst is. Tussen onze volkeren heeft altijd een nauwe band bestaan, de vrucht van gemeenschappelijke belangen, een gedeeld lijden en gelijkgerichte aspiraties. De tijd is nu gekomen om deze aspiraties te concretiseren in vruchtbare akkoorden. Aldus minister Oberto.

Na het officiële gedeelte kregen de genodigden gelegenheid het fraai ingerichte bankgebouw te bewonderen, dat gezien de moderne oranje-wit combinaties inplaats van het gebruikelijke saaie grijs van stalen kantoormeubelen er eerder uitziet als een „geldboetiek" dan als een bankkantoor. De LAV en de firma Spritzer en Fuhrman waren de eersten die een rekening openden bij de bank.

Minister Tromp zei in zijn rede o.m. dat de regering al vele jaren middels diverse commissies pogingen in het werk stelt om te komen tot economische samenwerking in de regio en met name met Venezuela. Met de opening van de Banco Industrial is bewezen dat de plannen van de regering worden uitgevoerd en dat de Nederlandse Antillen zich ontwikkelen tot een financieel-economisch centrum. „Gelegenheden als deze vervullen ons van optimisme en van goede wil en leggen de basis voor een betere toekomst omdat zij het vertrouwen bevestigen dat de nabuurlanden hebben in onze economie en in de eerlijkheid van ons zakenleven. Men zou op het eerste gezicht kunnen denken dat de vestiging van deze bank tegenstrijdig zou kunnen zijn aan de belangen van de reeds op Curacao en Aruba gevestigde bankinstellingen (negen in totaal) en men zou zich kunnen afvragen waarom de regering zoveel belang hecht aan deze Venezolaanse instelling.

Welnu het is de eerste latijnsamerikaanse bank op de Antillen en dat terwijl de Antillen reeds lang mogelijkheden zoeken om hun internationale relaties in de regio te vestigen en uit te breiden. Momenteel komt tien procent van de import (de olie uitgezonderd) uit Middenamerikaanse en Zuidamerikaanse landen waarbij Venezuela het leeuwendeel voor zijn rekening neemt. En daarom is het van belang dat een latijnsamerikaanse bankinstelling deelneemt aan de ontwikkeling van de internationale relaties van de Antillen," aldus de minister.

Geen winstbejag

De heer Tromp wees er voorts op dat de aktiviteiten van de BIV zich bewegen op een terrein waarop de lokale banken niet of nauwelijks aktief zijn. Eind 1971 had de Banco Industrial een kapitaal van 110 miljoen bolivars geinvesteerd in de sector Industrie en Mijnbouw, 130 procent in de bouwsector, 75 miljoen in de dienstenverlening hetgeen neerkomt op 60 procent van de totaal verleende kredieten. De minister sprak de hoop uit dat deze beleidslijn ook op Curacao gevolgd zal worden zodat ook hier grote bedragen in de industrie en bouwsector kunnen worden geinvesteerd. Hij verwachtte dat de bank een stimulerend effect zou hebben voor de lokale industriële aktiviteiten. Hij zag mogelijkheden voor joint-ventures en dan met name met Venezolaanse bedrijven. Ook waren er mogelijkheden voor Venezolaanse bedrijven die gebruik kunnen maken van de preferentiele tarieven van de Antillen als bij de EEG geassocieerde staat.



WILLEMSTAD — *De heer Arcadio Cecilia beter bekend cai-cai, de Courtesy Guide van Bonaire heeft onlangs een ééndaags bezoek gebracht aan Curacao op uitnodiging van de K.v.K. van Curacao. De heer Cecilia werd afgehaald door onze welbekende „Doc" Hernandez, die hem rondleidde in het stadscentrum, zodat hij hier zijn licht kon opsteken.*

Gezaghebber gaat praten over wederopbouw

Toeristendelegatie uit Antillen naar Nederland

WILLEMSTAD — Een delegatie van de toeristenbureaus van de Benedenwindse eilanden bestaande uit de heren Roberto Suriel (Curacao), Wathey Chai (Aruba) en Rudy Ellis (Bonaire) vertrekt morgen naar Nederland om daar deel te nemen aan de toeristische jaarbeurs, „Vakantie 1973" welke van 25 januari tot 2 februari in Utrecht wordt gehouden. Er gaat ook de man van de „caha di orgel" van de Breedestraat Punda en zijn wiri-begeleider mee om voor een folkloristisch tintje te zorgen.

Met KLM

Op de jaarbeurs welke zoals bekend tot stand is gekomen in samenwerking tussen de KLM en de toeristenbureaus van alle eilandgebieden krijgen de Antillen een fraaie stand op een gunstige plaats. Er doen landen uit alle werelddelen mee aan de beurs en ook Venezuela is o.m. vertegenwoordigd. De bedoeling is met deze jaarbeurs een nieuwe markt voor de toeristenindustrie aan te boren in Europa. Tot nu toe waren de dollar-tarieven ongunstig voor de Europese toeristen maar de KLM is erin geslaagd de prijs zodanig te reduceren dat momenteel al een pakket wordt aangeboden van 16 dagen naar Curacao voor de prijs van slechts Nf. 1500. De eerste groep welke in het hotel Arthur Frommer zal worden ondergebracht vertrekt op 3 februari uit Nederland.

Goede service

De heer Suriel gaf als commentaar dat de Antillen wel ervoor moeten zorgen dat de Europese toeristen die gewend zijn veel te reizen een goede service krijgen en dat hun ook voldoende recreatie kan worden aangeboden. Met het lijnvliegtuig van zondag vertrekt ook gezaghebber A.E. Kibbelaar naar Nederland voor het voeren van besprekingen over de wederopbouw van Willemstad en het afronden van een aantal andere projecten. De heer Kibbelaar zal van zijn verblijf in Nederland gebruik maken om de jaarbeurs „Vakantie 1973" te bezoeken.

INGEZONDEN

Muggen

Inderdaad heeft ondergetekende geen tijd gehad de marathon eilandsraadsvergadering in zijn geheel te beluisteren. Zij heeft zich echter gebaseerd op het krantenverslag in de Amigoe. Daar heb je een krant voor. Daarbij werd aangenomen dat datgene wat als kern van uw betoog overgekomen is door de krant werd weergegeven. Indien u nu stelt alle door mij vermelde feiten reeds te kennen wordt het mij slechts onduidelijker waarom u een voor de volksgezondheid zo belangrijke zaak heeft gebagateliseerd.

E. SALSBACH—v.d. KAR.

Vergadering raad over brug gevraagd

WILLEMSTAD. — Door de politieke partijen Frente en MAN en het eilandsraadslid E. Christiaan (partijloos) is een eilandsraadsvergadering aangevraagd over het onderwerp cessie schadeclaim vaste brug. Zoals bekend is in de eilandsraad van de vorige week in een stemming, met twaalf stemmen voor en zeven tegen, het recht om te procederen afgestaan aan Nederland, De fractieleiders van de DP en de NVP verklaarden toen dat zij hiertoe gedwongen waren door Nederland dat hun het financiele mes op de keel had gezet.



WILLEMSTAD — De voorzitter van de Acacu — de vereniging van buschauffeurs — heeft gistermorgen in het Acacu-clubhuis te Veeris uit het fonds t.b.v. nabestaanden van overleden leden uitkeringen gedaan aan mevr. Angelica Hanse, weduwe van Minguel Hanse en aan de heer Johan Simon, weduwnaar van Lucita Pieternella Simon. Op de foto: mevr. Hanse neemt haar cheque in ontvangst.



Drukke dag voor minister Chance

WILLEMSTAD — Minister van Verkeer en Vervoer L. Chance heeft gistermiddag besprekingen gevoerd met de direkteur-generaal van de Nederlandse PPT, drs. Ph. Leenman. De heer Leenman was eerder op de dag samen met oud-kamervoorzitter mr. van Thiel uit Paramaribo aangekomen.

Minister Chance pleegde ook vooroverleg met de delegatie welke onder voorzitterschap van de directeur Luchtvaart, mr. Cathalina naar Barbados vertrekt voor voeren van luchtvaarbesprekingen.

De besprekingen met generaal Azuaje over de uitbreiding van de capaciteit van de VIASA-vluchten naar Curacao waren naar verluidt van informatieve aard en betroffen voornamelijk het vrachtvervoer.

Schip vergaan bij Bonaireaanse kust?

KRALENDIJK — Waarschijnlijk is er een scheepje vergaan onder noordkust van Bonaire bij het Nationale Park Washington."

Het strand van Playa Chikitu was namelijk op eerste Kerstdag nog schoon, maar een week daarna was een grote hoeveelheid stookolie aangespoeld, alsmede drie dikke boomstammen. Het waren geen bomen die op drift waren geraakt, de onder- en boven zijde waren gezaagd.

De stookolie was door de zee zo hoog opgezwiept dat de rotsen die zich ongeveer vier meter boven de zeespiegel bevinden, ook door stookolie waren bevuild. Het moet dus aardig gespookt hebben. Ook in Boca Chikitu was olie en één boomstam aangespoeld. Voor zover bekend is gedurende de oorlog nooit olie aangespoeld aan de kust van "Washington", wel in en bij Lac en de Willemstoren. Men kreeg nu het vermoeden dat er misschien een scheepje was vergaan, want het lijkt al te toevallig dat stookolie van een schip dat zijn tanks — niet zo dicht onder de kust van Bonaire — zou hebben schoongemaakt èn tegelijk aanspoelen. Daarom werd een ieder verzocht uit te kijken of er misschien nog meer te vinden was aan de kust. Nu is bij Playa Grandi een reddingsvest gevonden en deze week vond men bij Boca Chikitu hout wat veel lijkt op de voorsteven van een boot.

Bij navraag naar vermiste schepen omstreeks die tijd, heeft men het vermoeden gekregen dat misschien de wrakstukken afkomstig zijn van de "Dixie", een scheepje met acht mensen aan boord, dat van Martinique is vertrokken naar Puerto Rico, maar waar nooit meer iets van gehoord is.

OOK HANDELAREN OVERWEGEN STAPPEN

BC tekent beroep aan in zaak ATC

ORANJESTAD — Het Bestuurscollege van Aruba heeft gisteren besloten beroep aan te tekenen tegen het vonnis van de rechter in eerste aanleg in de veelomstreden zaak die de ATC tegen het eilandgebied Aruba had aangespanner in verband met haar winkel op de Prinses Beatrixluchthaven. Zoals bekend stelde de rechter de ATC in zijn vonnis in het gelijk waardoor het BC gedwongen werd andere handelaren, die vroeger wel hun dranken en rookwaren op de luchthaven bij de douane mochten afleveren, dit te verbieden.

Gistermorgen hebben vertegenwoordigers van Wimco, Harms Brothers en Mario's een gesprek met het BC gehad over de ontstane situatie. Duidelijk werd gesteld dat dit vonnis de nodige consequenties voor de zaken zal hebben die niet meer op de luchthaven mogen afleveren zoals vroeger het geval was. Vaststaat dat indien geen aflevering meer plaats kan vinden dit bij andere handelaren tot ontslagen van personeel zal leiden.

Een van de zaken zou nu reeds overwegen tot ontslag over te gaan, aangezien financieel hij een en ander niet meer kan dragen omdat deze zaak bijna geheel afhankelijk is van aflevering op de luchthaven.

Het BC toonde alle begrip voor de gang van zaken en deelde de handelaren mee dat hij diezelfde dag zou besluiten in beroep tegaan tegen het vonnis ja of neen.

Gistermiddag laat werden de handelaren op de hoogte gesteld dat het Bestuurscollege besloten heeft beroep aan te tekenen tegen het vonnis.

In kringen van handelaren wordt eveneens besloten in verzet te gaan tegen vonnis in de ATC-zaak aangezien zij door dit vonnis ernstig getroffen worden en grote schade leiden.

In kringen van de handelaren wordt het betreurt dat de ATC tijdens de persconferentie op de luchthaven meende ook te moeten spreken voor de handelaren, hetgeen zeer voorbarig werd genoemd.

Diamanten kloosterfeest frater August

WILLEMSTAD — Vanuit Nederland werd het bericht ontvangen, dat frater August Biemans op 6 april 1973 zijn diamanten (60-jarig) kloosterfeest hoopt te vieren. De toekomstige jubilaris is voor velen hier geen onbekende. Bijna 50 jaar was hij op de Nederlandse Antillen werkzaam in het onderwijs. Om gezondheidsredenen moest hij echter naar Nederland repatrieren. Momenteel wordt hij verpleegd te Vught in het fraterhuis „Huize Steenrijk," omdat hij invalide is. Half november 1970 zagen de doktoren zich genoodzaakt over te gaan tot amputatie van het rechterbeen. Het gebruik van een prothese is tot nu toe uitgesloten, omdat frater August last heeft van pijnlijke handen. Het gevolg is dat hij overdag is aangewezen op het gebruik van een invalide-wagen. Ook zijn gezichtsvermogen gaat wat achteruit, zodat het lezen en schrijven hem moeite gaan kosten. Daarom wil hij langs deze weg zijn oprechte dank uitspreken aan alle oud-leerlingen en bekenden voor al hun goede wensen, welke hij met de jaarwisseling van hen ontvangen mocht.

Wederkerig wenst hij hen voor het nieuwe jaar alle voorspoed en geluk toe.

Hervatting van A-klasse baseball

ORANJESTAD — De A-klasse baseballcompetitie, welke sedert december ivm de feestdagen tijdelijk werd stopgezet, zal volgende week zaterdag 27 januari i worden hervat. Er resteren nog in totaal acht wedstrijden te spelen.

Op zaterdag a.s. zullen er drie en de dag daarop ook drie wedstrijden worden gespeeld. Het wedstrijdprogramma voor deze wedstrijden zal een dezer dagen worden bekendgemaakt.

Zoals reeds gemeld zullen de kampioen van de A-klasse en de twee hoogst geplaatste teams van de afgelopen AA-klasse competitie (Schlitz en Budweiser) tegen elkaar moeten spelen om te beslissen welke van de drie volgend jaar in de AA-klasse mag spelen.

Intussen vernamen wij van een bestuurslid van de ABBA dat deze play-off alleen tussen Schlitz en de kampioen van de A-klasse zal gaan, omdat Budweiser, die in de normale competitie tweemaal niet op het terrein verscheen, volgens de regels automatisch naar een lagere klasse verhuisde.

De play-off zal in de maand februari worden gespeeld.

ANNOUNCEMENT

The undersigned Maurice Simon KINGSLEY of L. G. Smithboulevard nr. 113 hereby acknowledges the public in general that he is in no way whatsoever responsible for acts or debts of mrs. SHIRLEY R. KINGSLEY, née BURACK of New York, presently staying in Aruba.

MAURICE S. KINGSLEY.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba maakt bekend dat op VRIJDAG 23 MAART 1973 des voormiddags 10 uur

OPENBARE AANBESTEDING

wordt gehouden op het hoofdkantoor van het Water- en Energiebedrijf te Balashi voor de levering van:

DEMISTERS VAN GEWEVEN MONELDRAAD MET BIJBEHORENDE MONEL ROOSTERS, volgens bestek W.E.B. no. 3/1973.

Genoemd bestek is op voormeld kantoor verkrijgbaar tegen betaling van f. 2,50 per stuk.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresquería van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday-Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110;
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00, 14.00-17.30; zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMERS
1233 – abonnementen, advertenties, klachten en incasso;
2872 – uitsluitend redactie en directie.

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN:
1639 – 2950 – 8211.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.

ARUBA – AGENDA
BIOSCOPEN

ORANJESTAD: De Veer: 20.30 X, Y and Zee (18 jr); 24.00 The return of Ringo (18 jr). Rialto: 20.00 The assassin (18 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 en 24.00 The heist (18 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Lady of Monza (18 jr); 24.00 Catlow (18 jr).

WACHTREGELING DOKTOREN: Oranjestad, Noord, Paradera en Santa Cruz: dokter J.F.W.H. Jansen, tel.: 8183; San Nicolas en Savaneta: dokter S. de Boer, tel.: 7290.

WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Francina; Noord en Oranjestad: zr Felicitas; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic; Savaneta en Brazil: zr Michaela; San Nicolas: zr Perpetua; San Pedro-hospitaal: tel.: 2200.

BOTICA'S: Oranjestad: Aruba, tel.: 1081; San Nicolas: San Lucas, tel.: 5119.

WIJKGEBOUWEN: Oranjestad, tel.: 3168; San Nicolas, tel. 5906; Santa Cruz, tel.: 8288.

DIVERSEN
YMCA, Dakota: 20.00 tieneravond.

ZONDAG

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 18.00 The trouble with girls (AL); 20.30 X, Y and Zee (18 jr). Rialto: 18.00 The computer wore tennis shoes (AL); 20.00 The assassin (18 jr). BALASHI: Drive-In: 18.30 Cannibal attack (AL); 21.00 The heist (18 jr). SAN NICOLAS: Principal: 18.00 Von Ryan's express (AL); 20.30 Lady of Monza (18 jr).

WACHTREGELING DOKTOREN: San Nicolas en Savaneta: doker de Boer, tel.: 7290.

DIVERSEN
SPORT
ARUBA KARTINGCLUB: 10.30-18.00 open voor leden - Go-kart banen Wayacá.
EAGLECLUB: n.m. tenniswedstrijden.
ALTB: 15.30 en 16.30 Love Bugs vs POVA - B.kl. - Eaglebaan; 15.30 en 16.30 Hillbillies vs Esso Exxon - A.kl. - Elmarbaan.
BILJARTEN: 14.00 toernooi - Eagleclub vs Essoclub - Eagleclub.
LITTLE LEAGUE: 10.00 pré-II.: Los Topos vs Los Yugos; 11.15 South: Pepsi Cola vs Sapolin; 13.00 North: Oso Grape vas Estrella - II. ballpark (opbrengst hulp Nicaragua).

MAANDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.00-09.30 te Pos-Chiquito; 10.00-11.30 te Macuarima; 11.30-13.30 te Kadushi Largu.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).
ANTILLIAANSE ONDERWIJSINSTELLING: SPREEKUUR: maandag t/m vrijdag van 16.00-19.00, zaterdag van 10.00 tot 12.00 - t.h.v. dhr Raymann, Toricellistraat 10.
AANKOMST: 13.00 Amer. oorlogsschip Newport.
ALGEMENE HUISWERKCURSUS ORANJESTAD: 16.00-18.00 voor leerlingen MAVO-scholen, eerste drie klassen HAVO of Atheneum - Mon Plaisircollege.
ROTARY: 18.30 bijeenkomst - Trocadero.
KIWANIS: 19.30 bijeenkomst - Sheraton-hotel.
Y.M.C.A.: 17.30-18.30 muzieklessen - voor volwassenen; 17.00 bijeenkomst - Postzegelclub; 19.30 schermwedstrijden - clubgebouw San Nicolas.
CURSUS: n.m. tekenen en schilderen - kinderen van zes tot twaalf jaar – C.C.A.
SPORT
ATLETIEK: n.m. training - Stadion.

KERKDIENSTEN

BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00; DAKOTA: 06.00, 08.00 en 19.00; EMANUEL-KAPEL: 07.30 en 18.00; NOORD: zaterdagavond 19.00 en zondag 07.00, 08.30 en 18.00; ORANJESTAD: zaterdagavond 19.00 en zondag 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00; PARADERA: 07.00, 11.30 en 17.30; POS CHIQUITO: 07.00; SAN NICOLAS: zaterdagavond 19.30 en zondag 09.00 en 17.00; SANTA CRUZ: 06.00, 08.00, 11.30 en 17.30; SAVANETA: zaterdagavond 19.00 en zondag 09.00 en 17.30; TANKI LEENDERT: 08.00.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 09.00 ds A. Belz; PIEDRA PLAT: 19.00 ds Hessen; SAN NICOLAS: 09.00 ds Hessen.



ORANJESTAD. – Ten douanekantoor vond gistermiddag de huldiging plaats van de hoofdcommies Hendrik ter Beek en de commies eerste klas Salomon A. S. Rodriguez, die beiden het feit herdachten dat zij een kwart eeuw geleden als hulpcommies op proef in dienst van de overheid traden. Voor de heer Ter Beek was het tevens een afscheid daar hij met pensioen gaat.

Aantrekkelijk basketbal

Plymouth niet opgewassen tegen Ritz-geweld (41-69)

ORANJESTAD. – De met spanning tegemoet geziene basketbalwedstrijd Ritz vs Plymouth van gisteravond werd ook de beste tot nu toe van de huidige competitie. Ritz won verdiend met 69–41 en staat nu alleen op de eerste plaats met vier gewonnen en een verloren wedstrijd.

Met de ruststand 28–18 in het voordeel van Ritz was het nog een beetje moeilijk te zeggen welke van de twee teams met de zege zou gaan strijken. Na de hervatting echter brak het Ritzgeweld pas goed los en reeds na vijf minuten was het lot van Plymouth al beslist. Urnic, Wiel en Juan Tromp waren bijzonder goed op dreef in deze helft en keer op keer wist dit duo in de defensie van Plymouth door te breken en zodoende de scoreboard in werking te brengen.

Vooral de lichamelijke conditie en machtige sprongen van Wiel trokken de aandacht en bewondering van het talrijke publiek. Wiel eindigde dan ook als de beste schutter van Ritz met 26 punten gevolgd door Juan Tromp met 21 punten. Bij Plymouth was Franklin Marcelin met achttien punten de beste scorer. Niet alleen voor Ritz maar ook voor de Aruba Basketbalbond was het een zeer succesvolle avond vanwege de grote opkomst van het publiek dat ongeveer vierhonderd gulden in het ABB-laatje deponeerde, de hoogste recette voor een competitiewedstrijd tot nu toe.

De beslissing in deze halve competitie is nog niet gevallen. Ritz moet nog een wedstrijd spelen tegen Aruba Juniors en Plymouth haar laatste wedstrijd tegen Caribe. De voorwedstrijden van gisteravond eindigden in een 28–21 zege voor Colegio Arubano op Arsenal in de junioren klasse en een 27–20 overwinning van de Surinameclub Striders op Estrella. H. Wientjes eindigde als beste schutter voor Colegio met elf punten en C. Bronswinkel voor Arsenal met zeven punten. In de tweede wedstrijd was E. Lopez met acht punten topscorer van Estrella en F. de Weever met zes punten voor Striders.

Voetbalwedstrijd ivm Lions-feest

ORANJESTAD – In het kader van de festiviteiten rond het zilveren jubileum van de Aruba Lions wordt op donderdag 1 februari in het Wilhelminastadion een voetbalwedstrijd gespeeld tussen de Aruba Lionsclub en het team van de Aruba Pressclub. Gezien de voorbereidingen die getroffen worden, blijkt voor deze ontmoeting bijzonder veel belangstelling te bestaan, waarbij de grote vraag is „Wie zal het het langste uithouden".

In kringen van de Aruba Lionsclub wordt reeds stevig getraind. Spelers als Frans Hemels, Roel Lubberts, Jan Neeleman, Oscar Marugg, Jan Lacle, Leo Berlinski en pastoor Heiliger, zijn iedere morgen enige uren aan het rennen en lopen om toch maar in conditie te blijven.

Tico Kuiperi die ook lid van de Pressclub is, heeft besloten ditmaal het doel van de Arubaanse Leeuwen te verdedigen, waarbij de mogelijkheid niet is uitgesloten dat hij tussendoor ook het doel van de Aruba Pressclub onder zijn hoede zal nemen.

Lion Ebby Arends loopt deze dagen ook bijzonder hard, niet alleen om zijn nieuwe hardwarezaak begin februari te kunnen openen, maar ook om het personeel met enige kogels te doorboren. Nog vele andere Lions zijn in actie, maar daarvoor volgende keer meer.

Bij de Aruba Pressclub hebben Django Simons en Djisbie Franken de taak op zich genomen een zo'n sterk mogelijk team in het veld te brengen.

Donny en Leo Lacle, Herman Kuiperi, Stanley Arends, Hubert Booi, Ronny Brete en anderen trainen regelmatig, waarbij de nestor Gerardus Schouten zich op de achtergrond houdt omdat hij nog steeds stijf loopt van de laatste wedstrijd van de Aruba Pressclub.

Al met al kan verwacht worden, dat het weer een interessante wedstrijd zal worden, waarvoor velen naar het stadion zullen gaan. Het is nog niet bekend of de wedstrijd wordt uitgezonden.

Zeemacht-commandant huldigt Groningen-bemanning voor hulp

ORANJESTAD – Gisteravond omstreeks half zeven is de Groningen de haven van Oranjestad binnengelopen. Toen het schip was afgemeerd werd aan de bemanning een telegram van de commandant Zeemacht Nederlandse Antillen voorgelezen waarin deze zijn grote voldoening uitte voor de wijze waarop de Groningen die dag hulp had verleend.

Korte tijd later werd de voorzitter van Onze Vloot afdeling Aruba de heer Jos van der Schoot door de commandant kapitein-luitenant ter zee Gerritsen en zijn eerste officier ontvangen. De commandant betreurde het dat door omstandigheden de vaartocht geen doorgang had kunnen vinden. Ofschoon het schip een druk programma uitgestippeld heeft totdat het op eerste paasdag naar Nederland terugkeert, zal getracht worden alsnog een vaartocht voor Onze Vloot Aruba te houden. De heer Van der Schoot bood aan de commandant twee ingelijste luchtfoto's, een van de haven en een van het palmbeachstrand, welke enige tijd geleden door Amigoe-fotograaf Aloysio Franken werden vervaardigd. Namens het schip dankte de commandant voor dit Arubaanse geschenk dat een plaats in de Groningen zal vinden. Hedenmorgen heeft de Groningen Aruba weer verlaten.

Marijuana en schoten in mondi

ORANJESTAD – De politie kreeg donderdagmiddag een telefoontje dat er te Alto Vista schoten werden gehoord. Bij aankomst van de patrouille trof men in een cunucu een man aan die zich gereed maakte om te gaan schieten. In zijn auto werd een jachtgeweer van het caliber 0.22 en uitgerust met een telescoop gevonden. Bij verder onderzoek trof de politie zowel in de cunucu als bij de man zijn woning in Oranjestad een hoeveelheid marihuana aan.

De dader verklaarde het geweer te hebben gekocht omdat hij veel last had van honden. Hij werd voor verder onderzoek ingesloten.

● PHILIPSBURG – Tijdens een der stroomonderbrekingen van de laatste week sloegen dieven hun slag op de pier. In een der loodsen werd een drietal kisten met stereo-apparatuur opengebroken en uit de inhoud werd een ruime keus gemaakt.

Mishandelde vrouwen bij recherche

ORANJESTAD – Bij de recherche te Oranjestad verschenen op donderdagmiddag twee vrouwen, die door hun wederhelften bleken te zijn mishandeld.

De eerste vrouw moest in een bar te Oranjestad klappen en schoppen incasseren van zijn echtgenoot. Voorts had zij een snijwonde aan de linkerwang. Tegen de man werd proces-verbaal opgemaakt.

De tweede vrouw werd na een woordenwisseling door haar concubine mishandeld. Door de opgelopen klappen kreeg zij een neusbeenfractuur. Een dokter moest hierbij operatief ingrijpen. Ook tegen deze dader werd proces-verbaal opgemaakt.



ORANJESTAD. – Aannemer Tuchi Danje overhandigde gistermorgen de sleutels van het gebouw van de Stichting Arubaanse Carnaval aan voorzitter Milo Croes in het bijzijn van penningmeester I. C. Oduber. De SAC krijgt hierdoor de beschikking over een eigen gebouw, waarmede een investering van 19 mille gemoeid was.

YMCA begint zwemcursussen

SAN NICOLAS – Bij de YMCA staat dit jaar in het teken van de zwemsport. Op het programma staat een serie zwemcursussen voor zowel kinderen als volwassenen. Iedere zaterdag zullen er voor jongens en meisjes van alle leeftijden zwemlessen zijn. Deze lessen zijn van twee tot vier uur 's middags in het zwembad van Holiday Inn. Ieder kind dat de lessen met succes volgt, krijgt op het eind een certificaat mee naar huis.

Iedere dinsdagmiddag van kwart over zes tot kwart over zeven zal er een „Skindiving & Underwater Safety Course" worden gegeven voor mannen, vrouwen en kinderen, van veertien jaar en ouder, die goede zwemmers zijn. Deze cursus neemt twaalf weken in beslag, aan het eind waarvan de deelnemers een internationaal erkende certificaat zullen ontvangen.

Volwassenen die nog niet kunnen zwemmen kunnen zich laten inschrijven voor de cursus die iedere dinsdag, van kwart over zeven tot acht uur 's avonds eveneens in het zwembad van Holiday Inn zal worden gehouden. Kinderen van veertien jaar en ouder, wiens ouders aan de cursus deelnemen, kunnen zich ook laten inschrijven. Duur van deze cursus is ook twaalf weken.

Als het laatste staat een „Intermediate Course" op het programma voor volwassenen en kinderen boven veertien jaar.

Amerikaans marine bezoek voor Aruba

ORANJESTAD – Het Amerikaanse marinevaartuig „Newport" wordt maandagmiddag om één uur in de haven van Oranjestad verwacht voor een bezoek van vier dagen aan Aruba. Op dinsdag 23 januari en woensdag 24 januari des middags van één tot vier uur wordt aan boord „open house" gehouden en kan het schip door het publiek bezichtigd worden.

De Newport staat onder bevel van commander E. E. White en heeft twintig officieren en 345 bemanningsleden aan boord.

ORANJESTAD – Het bestuur van de Aruba Lionsclub ontving het bericht, dat gouverneur drs B. M. Leito, vergezeld van zijn adjudant majoor der mariniers, Dekker, op zaterdag 3 februari naar Aruba zal komen om 's avonds in het Aruba Sheratonhotel de viering van het zilveren jubileum van de Aruba Lionsclub zal komen bijwonen.

Hongerige dief

SAN NICOLAS – Een vrouw deed aangifte van inbraak in haar woning aan de Orinocostraat, waar bleek dat men binnen was gekomen door het verwijderen van enkele glazen shutters. De indringer had blijkbaar last van een lege maag, te oordelen naar hetgeen hij als buit meenam, n.l. een appel en een sandwich, alsmede een lighter en een domino-spel.

Van een woning te Brazil werden eveneens een paar glazen shutters door onbevoegden verwijderd. Eenmaal binnen nam men als buit een geldsbedrag van veertig gulden mee.



Niet in de gelegenheid zijnde een ieder persoonlijk te bedanken, wil ik langs deze weg, mede namens mijn echtgenote, hartelijke dank zeggen voor de belangstelling ondervonden bij het aanvaarden van het tijdelijk waarnemend gezaghebberschap van Aruba.

Uw belangstelling is voor mij een steun om deze taak uit te voeren.

Ik reken daarbij ook in de toekomst op Uw aller medewerking en begrip.

Aruba, Januari 1973

FRANS WERNET
Wnd. Gezaghebber

Rapport van dr. Van Leeuwen

(III) Mening van een Nederlandse deskundige

Belangrijkste partijen in Nederland zijn eensgezind

WILLEMSTAD – In de derde aflevering van het rapport Van Leeuwen publiceren wij de „mening van een Nederlandse deskundige", zoals in een bijlage opgenomen:

„Lezing van het verslag van het Nederlandse parlementaire bezoek in augustus en van het verslag van de Tweede Kamerdebatten in november, geeft aanleiding tot de volgende opmerkingen.

1) In augustus spreekt delegatieleider Van Lier uitdrukkelijk namens alle aanwezigen een eensgezinde opvatting uit. In november verheugen de leiders van de belangrijkste fracties, regeringsgezinde zowel als oppositionele, zich ook over de opmerkelijke eensgezindheid waarmee de afgevaardigden over partijpolitieke scheidslijnen heen zijn gestapt; de nogal talrijke vriendelijke woorden van de oppositie voor minister Nelissen maken hiervan deel uit.

Uit de boot

De enige die in de tussentijd uit de boot gevallen is, is mej. Van Leeuwen, die spreekt namens ARP en CHU. Zij distancieert zich van het rapport van de AK-Stichting (zoals de Gaay Fortman opmerkt) en van de eensgezinde verklaring van augustus (zoals Van Lier opmerkt) door in beide stukken iets van een „dictaat" te bespeuren dat zij afkeurt. Hierop gewezen, verklaart zij in de replieken nog steeds achter beide documenten te staan maar geschrokken te zijn van de reacties: zij is tegen wat polariserend werkt (dus toch tegen beide documenten?!).

Verschillen

2) De verschillen, zoals deze tussen de belangrijkste partijen naar voren komen, zijn merendeels een kwestie van accenten en gaan zelden tot de kern.

a) Van de regeringspartijen is de grootste, de KVP, opvallend terughoudend (misschien bij de herinnering van Indonesië en Nieuw Guinea?).

Mommersteeg stelt zich in augustus herhaaldelijk achter de gezamenlijke uitspraak, bij monde van Van Lier gedaan, en heeft hieraan niets toe te voegen dan „het kabinet denkt er ook zo over". Deze laatste opmerking wordt in november door Mommersteeg zelf ingeslikt („Van Lier sprak niet namens Kamer of Regering") en ook niet door Nelissen bewaarheid, integendeel; slaat die opmerking dan op oud-fractieleider minister Schmelzer alleen? In het kamerdebat strijden Mommersteeg en Nelissen om de grootst mogelijke voorzichtigheid, een wedloop die Mommersteeg verliest door zijn gemenebestsuggestie.

b) De VVD staat ook nog achter de verklaring van Van Lier. In de persverslagen is gemeld dat de VVD voorstander zou zijn van een gemenebestachtige constructie en van tripartite besprekingen; van beide punten is in de Handelingen niets terug te vinden.

Escalatie

c) ARP en CHU laten juffr. Van Leeuwen (zie ook boven) zeggen dat zij bij het komend overleg afkerig zijn van elke aprioristische opstelling (dus de gemenebestsuggestie), maar wel enige haast hebben omdat anders escalatie van spanningen in de West moet worden gevreesd.

Het eerste punt is in ieder geval strijdig met de geest van het AK-rapport dat duidelijke suggesties geeft, het tweede is een apriori dat meer te maken heeft met de escalatie binnen de Nederlandse partijpolitiek dan in de West. CHU en ARP zullen moeten kiezen tussen de voorzichtige of de snelle weg, een combinatie lijkt onmogelijk; de meerderheid van Kamer en regering kiest de voorzichtige (dus trager) weg.

d) DS-70 verwerpt de dominionstatus niet bij voorbaat, maar wil geen apriori's. Door de Venezolaanse tendenties herhaaldelijk en nadrukkelijk te noemen, plaatst deze partij zich dichter bij het AK-rapport dan de ARP zelf.

e) Hetzelfde geldt voor de oppositionele PPR, die helemaal in de geest en vaak letterlijk in de woorden van het AK-rapport spreekt.

Harde lijn

f) De P.v.d.A. heeft het duidelijkst voor ogen wat men wil. De harde lijn van augustus wordt praktisch helemaal gemaakt door PvdA-man van Lier, een hardheid die in november wel wat minder bits maar — vooral bij partijgenoot Pronk in een uitmuntend betoog — zeer zakelijk blijft klinken.

De PvdA is, als alle socialistische partijen, gevoelig voor de publieke opinie (die door de opmaakmakende minderheid wordt gemaakt, zoals zij zelf toegeven), en handelt vanuit die gevoeligheid. In politieke vertaling betekent dit:

— bezorgdheid om het koloniale imago (tegenover de buitenlandse publieke opinie) en

— bezorgdheid om de migratie (tegenover de binnenlandse publieke opinie);

— bezorgdheid om de verschillende opinies binnen de partij telt waarschijnlijk ook mee; de middengroep kan door deze dekolonisatie-actie de wind uit de zeilen van radicalengroepen nemen.

Zo bereikt de PvdA een stelling die naar alle zijden voordelig is: naar links houdt men contact door zich duidelijke voorstander van dekolonisatie te tonen. Naar rechts houdt men contact en krijgt men (aangename maar noodzakelijke bijkomstigheid) meerderheid door een zakelijke en nuchtere presentatie (desnoods in strijd met linkser emotionele tradities) en door het aanbieden van voortgezette verbinding en hulp in gemenebest-vorm, al voor de onafhankelijkheid.

Meegaan

Ter rechter zijde moeten KVP (en VVD?) wel meegaan:

— niet meedoen aan de dekolonisatie geeft zo'n ouderwets imago;

— het komt er struis toch van en dan mag je de boot niet gemist hebben;

— de ander mag niet de kans krijgen zich groot te maken door deze prestatie, kleef dus aan hem vast en deel in de winst.

g) Dezelfde publiciteitsgevoeligheid wordt gevonden bij D-66. Pogingen om een eigen geluid te laten horen naast dat vannde grote broer slagen er echter maar gedeeltelijk.

3) Minister Nelissen gaat op alle zaken in, behalve op de wezenlijke vragen van „hoe" en „wanneer". Door voor twee jaar naar de binnenkamers te verdwijnen met het hele probleem (op een verzoek om interimrapportages gaat hij niet in), wint hij tijd voor Lachmon, voor de hele Antillen, maar voor welke groepen in Nederland?"

NOOT: Ik ben het met deze, overigens scherpzinnige, analyse niet eens t.a.v. het „uit de boot vallen" van juffrouw Van Leeuwen. De Gaay Fortman jr., vertelde mij dat men in Nederland in politieke kringen reeds wist dat ze de speech ging houden en wat ze ongeveer ging zeggen.

Ik vrees dat juffrouw Van Leeuwen gebruikt wordt door premier Biesheuvel die er (om welke reden dan ook!) belang bij heeft zich „pour le moment" te distancieren van een extreem standpunt.

Zoals de Gaay Fortman opmerkt: Biesheuvel zal bij zijn bezoek aan ons ongetwijfeld zelf het A.K.-rapport afvallen. Hij zal hierbij op juffrouw Van Leeuwen inhaken. Dit wil m.i. niet zeggen dat er een wending is gekomen in de „policy-line of in te in-group".



ORANJESTAD. — Van 9 tot 16 januari vertoefde de commissaris van politie, J. F. Oldenboom, met vakantie in de Dominikaanse Republiek waarbij van de gelegenheid gebruik werd gemaakt om zijn opwachting te maken bij het hoofd van de Policia Nacional, general de brigada dr Jose E. Cruz Brea. De heer Oldenboom heeft in de Dominikaanse hoofdstad een oefening bijgewoond van de oproer-politie, terwijl hij bovendien zich heeft verdiept in het probleem van de verdovende middelen. Op de foto: commissaris Oldenboom begroet generaal Cruz Brea in diens hoofdkwartier.

WILLEMSTAD — Morgenochtend zal ds Jonkman tijdens de dienst in het Fortkerk een preek houden over het thema „Ziet U de opstanding symbolisch of reëel?" De dienst begint om negen uur 's morgens.

Tele Aruba Programma overzicht JANUARI 1973

SUNDAY	
12:00	MATINEE
1:00	MUSIC HALL
2:00	NANNY + THE PROFESSOR
2:30	PHIL SILVERS SHOW
3:00	CHAYENNE
4:00	ROOM 222
4:30	YOU ARE THERE
5:00	CARTOONS
5:30	MUSIC MIC MAC
5:45	ISRAEL PRESENTS
6:15	LIFE AROUND US
6:45	PAP. NEWS
6:55	PARTRIDGE FAMILY
7:15	SPORTS PARADE (film + live)
8:15	ENGLISH NEWS
8:30	BEWITCHED
9:00	SMITH FAMILY
9:30	NAME OF THE GAME
11:30	

MONDAY		TUESDAY		WEDNESDAY		THURSDAY		FRIDAY		SATURDAY	
4:00	SESAME STREET	4:00	SESAME STREET	4:00	SESAME STREET	4:00	SESAME STREET	4:00	SESAME STREET	5:00	FIREBALL
5:00	THE ROVERS	5:00	HECTOR HEATCOTE	5:00	SEA LAB 20-20	5:00	CARTOONS	5:00	BATMAN	5:30	CHILDREN'S HOUR (Various)
5:30	THIS IS THE LIFE	5:30	CARTOONS	5:30	ARCHIE & SABRINA		PINK PANTHER	5:30	THREE STOOGES	6:30	ALLIANCE FRANCAISE
		5:45	3 STOOGES								
6:00	POLYGOON NEWS	6:00	FAITH FOR TODAY	6:00	INSIGHT	5.45	LIDSVILLE	5:45	CARTOONS	6:45	PAP. NEWS
6:15	LAGO PROGRAM	6.30	PUBLIC SERVICE	6:15	N.O.S. JOURNAAL	6:15	SURVIVAL	6:30	TRABAO DEN NOS COMUNIDAD	6:55	NO TIME FOR SERGEANTS
6:45	PAP. NEWS	6:45	PAP. NEWS	6:45	PAP. NEWS	6:45	PAP. NEWS	6:45	PAP. NEWS	7:15	ANDY WILLIAMS SHOWS Jan. 20 SPOTLIGHT
6:55	DUTCH NEWS	6:55	DUTCH NEWS	6:55	DUTCH NEWS	6:55	DUTCH NEWS	6:55	DUTCH NEWS	8:15	ENGLISH NEWS
7:00	HEY LAND LORD	7:00	MOD SQUAD	7:00	BAILEYS OF BALBOA	7:00	THE PARTNERS	7:00	RIPITI Y GANA (Live)	8:30	TELESISTEMA
7:30	CHALLENGING SEA			7:30	THE D.A.	7:30	NOS TERA (Live)	7:30	MY THREE SONS	8.45	IRONSIDE
8:00	TRANSTEL	8:00	TRANSTEL	8:00	FUTBOL/TRANSTEL	8:00	ECHO	8:00	MUNDO AL INSTANTE		
						8:15	ENGLISH NEWS				
8:15	ENGLISH NEWS	8:15	ENGLISH NEWS	8:15	ENGLISH NEWS	8:30	MARY TYLER MOORE	8:15	ENGLISH NEWS	9:30	T.V. PER LUCHTPOST
8:30	F.B.I.	8:30	BOOTS RANDOLPH	8:30	LOVE, AMERICAN STYLE	9:00	TALK OF THE TOWN SHOW (live)	8:30	COCKTAIL MUSICAL (Live)		
9:30	ULT. NOTICIAS	9:30	ULT. NOTICIAS	9:30	ULT. NOTICIAS	9:30	ULT. NOTICIAS	9:30	ULT. NOTICIAS		
9:35	DARK SHADOWS	9:35	DARK SHADOWS	9:35	DARK SHADOWS	9:35	DARK SHADOWS	9:35	DARK SHADOWS		
10:00	GHOST STORY	10:00	SPECIALS	10:00	JOHN DAVIDSON SHOW	10:00	MANNIX	10:00	MARCUS WELBY M.D.	11:00	TELETHEATRE
11:00	SUPERCINE	11:00	MAN IN A SUITCASE	11:00	JASON KING	11:00	CINERAMA	11:00	SPY FORCE		
12:00		12:00		12:00		12:00		12:00		12:00	

TENE NOS NA BISTA NA 1973!

Ook Dep. Portugues-De Koning doelpuntloos

TALRIJKE TOESCHOUWERS TELEURGESTELD

Veendam-Sithoc 0-0 in matige vertoning



Veendam neemt een vrije trap, een van de zeldzame spannende momenten in de wedstrijd.

LEMSTAD – Veendam en Sithoc zijn in de gisteravond gespeelde titiewedstrijd niet verder gekomen dan een 0–0 gelijkspel in een dat voor de vele toeschouwers die met hoge verwachtingen naar het dion waren gekomen een teleurstelling moet zijn geweest. Het is n dat de verhoogde prijzen geen-in-de-weg vormt voor de liefhebbers; het is echter te hopen dat de verenigingen er iets aan doen om beter voetbal te presenteren. Dat gaat natuurlijk niet zo , maar het is zaak dat de clubs er aan denken dat de toeschouwers d meer waar voor hun geld zullen eisen en dat moeten de clubs dus unnen geven. Wij hebben nu alle hoofdklasse-verenigingen in actie en wij moeten eerlijk zeggen dat er nog veel aan ontbreekt. Van alle tot gespeelde wedstrijden was slechts de ontmoeting tussen Jong Colombia g Colombia het aanzien ten volle waard. Sithoc en Veendam hebben in leden beter spel geleverd. Waarom de spelers ver beneden hun kunnen is voor ons een raadsel.

ensies waren ed op dreef

de collegialen speelden Snijders, en later de ingevallen Muskus verdienstelijk; hetzelfde geldt voor Johnny Koster, Stanley e en doelman Kiki Vis van m. Beide verdedigingen deden delijk goed; het waren meer de artsen, die niet veel presteer- t publiek heeft veel veldspel te kregen. De doelverdedigers op enkele uitzonderingen na o bar veel te doen gehad. De die op doel werden gelost te tellen. Gevaarlijke momen- or doel deden zich practisch oor. In het begin kregen wij de dat geen van beide ploegen initiatief durfde te nemen. d waagde wat. De schakel- bleven op eigen helft spelen kanthalfs bleven op eigen helft en de kanthalfs verlieten hun et. Een kans om gevaarlijk te kreeg Humphrey Seferina in tiende minuut toen hij na een n Maxwell het doelgebied van legialen binnendribbelde. De uiten van Veendam schoot tegen het lichaam van de nde Zinhagel. In de volgende n was er een licht veldover- te bespeuren voor Veendam. etal hoekschoppen voor de van de P. L.Jansenstraat was alles wat er uit de bus kwam. collegialen kwam er een kleine g in het team toen linksbui- onald Braafhaart geblesseerd en plaats moest maken voor na. Even kwam er wat leven ouwerij, zowel op het veld als ibunes, toen Zinhagel na een n Maxwell de bal niet onder kon krijgen. Vóór King gevaarlijk kon worden had Basilio reeds redding gebracht. noemenswaardige hoogtepun- n de rust.

gedacht had dat er na de g beter gespeeld zou worden bedrogen uit. Een goede ruil oc was het insturen van voor de geblesseerde Basilio. een uitgesproken schakel-speler toonde in de resterende minuten zijn kunnen. In de slotfase kreeg het spel een hard tot ruw karakter. Scheidsrechter Ted Koetsier heeft dan ook menigmaal voor een vrije trap moeten fluiten. Vooral in het begin v/d wedstrijd vonden wij dat de arbiter teveel floot inplaats van rekening te houden met de voordeelregel. In de veertigste minuut na de rust kreeg Marchena op links de eerste bal toegespeeld maar in buitenspel positie. Remo Jansen, werd vijf minuten vóór tijd het veld ingestuurd voor Osji Seferina, die geblesseerd raakte na een botsing met Maria. De collegialen konden in de laatste minuten de bal niet op de speelhelft van Veendam krijgen. Even leek het erop alsof Veendam zou toeslaan . Vlak na elkaar kregen de jongens van de P. L. Jansenstraat enkele corners te nemen, maar de verdediging van Sithoc met Toca Bertrand aan het hoofd hield stand. Nadat de officiele speeltijd verstreken was wees het scorebord nog steeds dubbelblank aan. Ook de inhaaltijd leverde niets op, zodat beide ploegen genoegen moesten nemen met een doelpuntloos gelijkspel.

De voorwedstrijd ging tussen Deportivo Portugues en De Koning. Ook deze ontmoeting eindigde in een 0–0 gelijkspel. Een doelpunt van de Portugezen werd na de rust afgekeurd wegens buitenspel. Geluk had De Koning ook toen bij een aanval van Deportivo de bal tegen de staander terecht kwam. Onder de lat van Portugues zagen wij de ex-doelman van Veendam de heer Purcy Adamus.

Voor zondag a.s. staat geen enkele wedstrijd op het programma. Maandag zullen SUBT en Centro de strijd tegen elkaar aanbinden in het Rif-stadion.

wil schorsing rika opschorten

RICH – De internationale federatie (FIFA) heeft bekend zijn bestuursleden te hebben d tijdelijk de schorsing van frika op te heffen. Zuid-Afrika 1964 als lid geschorst wegens discriminatie. De FIFA houdt schriftelijke – stemming onder stuurders, in verband met een ciaal toernooi dat de Zuidafri- bond in maart wil houden. igagen zijn verzonden naar , Engeland en West-Duitsland die landen zijn toezeggingen n, mits de FIFA, ten minste , de schorsing zou opheffen.

HOOGOVENSCHAAKTOERNOOI

Kick Langeweg versloeg combinatiewonder Planinc

WIJK AAN ZEE – Temidden van de vele vlaggen, die er ter gelegenheid van het hoogoventoernooi te Wijk aan Zee hangen, mag er een voor Kick Langeweg worden gehesen. De Nederlandse meester versloeg in de vierde ronde het combinatie-wonder Albin Planinc in een strak gedirigeerde partij.

Voor de overwinning van Langeweg zijn beslag kreeg, hadden er positionele manoeuvres van moeilijke snit plaatsgevonden, die werden gevolgd door een tactische "grap".

In het beslissende vijfde uur gaf Langeweg zijn overwicht gestalte in een partij vol zuiver schaak, dat alom bewondering verwierf.

De andere partijen in de grootmeestergroep eindigden in remise of werden afgebroken. Het nationale duel Ree-Enklaar was een stevige puntendeling. Donner-Szabo leek bijna vredelievend, maar Zuidema en Vasjoekov streden er enorm voor.

Naast het gevecht tussen Langeweg en Planinc, was ook de strijd van Hort en Ljubojevic een pakkend schouwspel. Siciliaans, met de zwartspeler inventief tot geniaal in de moeilijke fase van opening naar middenspel. Hort, die er uitziet als de brave soldaat Schwejk, verspeelde zelfs materieel. Maar hij hield de tijdnood-dreiging scherp in de gaten en bezwendelde zijn soms briljante opponent in het laatste uur van de eerste zitting. De afgebroken stelling rechtvaardigt de gedachte dat Ljubojevic in deze ronde onverdiend met lege handen zal blijven.

In de meestergroep gaat het de steenhard vechtende mevrouw Alla Koejsnir niet voor de wind. Zij laat knappe dingen zien, maar zij is toch niet bestand tegen de stugge inzet van de gevestigde meesters.

Nederlandse titelhoudster Rie Timmer staat met oud-kampioene Corrie Vreeken op vijftig procent. Opvallender is dat de Spaanse Pepita Ferrer op kop gaat met de talentvolle Poolse Krysztyna Radzikowska. Pepita Ferrer is sterk vooruit gegaan.

GROOTMEESTERGROEP:

Ree (Ned) – Enklaar (Ned) 1/2-1/2; Tal (Rus) – Ribli (Hon) 1/2-1/2; Donner (Ned) – Szabo (Hon) 1/2-1/2; Naidorf (Arg) – Balasjov (Rus) 1/2-1/2; Langeweg (Ned) – Planinc (ZSl) 1-0; Vasjoekov (Rus) – Zuidema (Ned) 1/2-1/2; Andersson (Zwe) – Hartoch (Ned) 1/2-1/2; Hort (Tsj) – Ljubojevic (Zsl) afgebroken.

MEESTERGROEP:

Reicher (Roe) – Mijdam (Ned) 1-0; Van Scheltinga (Ned) – Ghitescu (Roe) 1/2-1/2; Bednarski (Pol) – Sax (Hon) 1-0; Markland (GBr) – Van der Weide (Ned) 1/2-1/2; Quinteros (Arg) – Hecht (Wdl) 1/2-1/2; Ferenc Portisch (Hon) – Alla Koejsnir (Rus) 1-0; Antunac (Zsl) – Gerusel (WDl) 1/2-1/2; Adorjan (Hon)) Kurajica (Zsl) 1/2-1/2.

De stand na vier ronden is: 1. Zuidema en Vasjoekov 2 1/2 pnt; 3. Hort 2 pnt, 1 afgebr.; 4. Szabo en Tal 2 pnt (uit 3 partijen); 6. Andersson, Planinc, Balasjov, Enklaar en Langeweg 2 pnt; 11. Ljubojevic 1 1/2 pnt, 1 afg.; 12. Hartoch, Ribli, Donner, Najdorf en Ree 1 1/2 pnt.

MEESTERGROEP.

1. Hecht en Ferenc Portisch 3 pnt; 3. Ghitescu en Reicher 2 1/2 pnt; 5. Quinteros 2 pnt (uit 3 partijen); 6. Antunac, Gerusel, Van der Weide, Sax, Van Scheltinga en Bednarski 2 pnt; 12. Kurajica 1 1/2 pnt (uit 3 partijen); 13. Aforjan en Markland 1 1/2 pnt; 15. Alla Koejsnir 1 pnt en 16. Nijdam 1/2 pnt.

George Best gaat niet naar Canada

TORONTO – George Best heeft een aanbod om vijf jaar uit te komen in een Canadese zaalvoetbalcompetitie, afgewezen. Best zou in die periode een half miljoen dollar hebben kunnen verdienen.

Joe Martin, voorzitter van het organisatiecomite van de indoor-competitie vertelde dat hij zijn aanvankelijke aanbod van 35.000 dollar per jaar, verhoogd had tot 100.000 dollar per jaar voor een periode van vijf jaar. Joe Martin had drie jaar geleden ook geprobeerd een competitie zaal-voetbal op poten te zetten, maar slaagde toen niet. Het lijkt erop dat deze tweede poging ook niet echt succesrijk zal zijn.

Best kwam woensdag uit Manchester in Toronto aan om met Joe Martin te praten. Hij vertelde later door te zullen reizen naar Los Angeles, maar in plaats daarvan vertrok hij naar New York.

Okker door eerste ronde

CHESTER – Tom Okker, tweede geplaatst in het prof-toernooi te Chester (GBr) heeft in de eerste ronde van het toernooi een betrekkelijk gemakkelijke overwinning behaald op de Egyptenaar Ismail el Shafei, 6-7, 6-4, 6-3.

Okker was in zijn eerste set in dit, ruim 75.000 gulden aan prijzen gedoteerde, toernooi niet op zijn best en verloor de eerste reeks in het beslissende spel. Daarna toonde Okker gewend te zijn geraakt aan de trage vloer. Hij kwam niet meer in gevaar en schakelde El Shafei uit met 6-4 en 6-3.

Aleksander Metreveli, de eerste speler uit de Sovjet-Unie die meedoet aan een toernooi met professionals, debuteerde met een overwinning op de Fransman Jean Baptist Chanfreau 4-6, 6-3, 6-2.

De andere uitslagen van de eerste dag zijn: Boro Jovanovic (ZSl) – Graham Stillwell (GBr) 6-1, 6-3, Jeff Borowiak (VS) – Zeljko Franulovic (ZSl) 7-6, 6-2, Ray Moore ZAf) – Fred Stolle (Aus) 6-4, 7-5.

WILLEMSTAD – Deportivo Cali komt morgenmiddag om kwart over vier uit tegen de elf van sportvereniging Postkantoor. De wedstrijd wordt gespeeld op het terrein van Sithoc te Colebra Berde.

Spannend slot olympiade

WILLEMSTAD – De Canadese hockeyers raken steeds beter op dreef. Gisteren speelden zij hun beste wedstrijd totnutoe in de serie krachtmetingen met de Curacaose teams. Hoewel zij bij het ingaan van de rust tegen een 0-1 achterstand aankeken, kwamen zij in de tweede helft sterk opzetten om uiteindelijk met 3-1 te zegevieren. De verwachtingen zijn dan ook hooggespannen voor de slotontmoeting welke op zondag om half vier op het veld van Rust & Burgh plaatsvindt. De tegenstander van de gasten is dan de officiële selectie van Curacao.

Wat zeer opvalt bij de verschillende ontmoetingen – ook in de andere takken van sport – is de enorme vechtlust van de gasten. Het hockeyduel tussen de Vereniging Reserve Officieren en de Canadezen dat gistermiddag gespeeld werd, was weer een typisch voorbeeld hiervan. Na een goede eerste helft van de Reserve Officieren die hun meerderheid uitdrukten in een doelpunt van Jan Vintgers (halverwege de eerste helft gescoord na een doorbraak) ontbrandde pas de strijdlust van de gasten. Zij zetten met snel spel de defensie van de Reserve Officieren onder een enorme druk die onvermijdelijk tot drie doelpunten heeft geleid. Wilson Greyhame, Jim Chester en Ian Bell waren de makers hiervan.

Vanmiddag wordt een gemengde wedstrijd gespeeld maar de klap op de vuurpijl wordt dus zondagmiddag de botsing tussen de Curacaose selectie en Manitoba, te meer daar de stand van verloren en gewonnen wedstrijden tussen de Curacaose teams en de Canadezen op het ogenblik 2-2 is.

Ook de zeilers uit Manitoba komen er steeds beter in. Het is eigenlijk geen wonder dat de gasten groot gebrek aan conditie hebben aangezien zij maar gedurende vier maanden van het jaar kunnen zeilen omdat het klimaat zulks in de resterende acht maanden niet toelaat. Gisteren behaalden de gasten wederom een zeiloverwinning. Er werd met 14,1 punt tegen 18 punten gewonnen van de vrijdagavondclub van Asiento waardoor de totaalstand van de wedstrijden die gedurende de afgelopen week werden verzeild op 54,2-52,2 punt in het voordeel van de Asiento-zeilers is geworden. De volgorde van aankomst van de deelnemers aan deze wedstrijd was: 1. Konantz van Canada; 2. Dreyer (Asiento); 3. Steenwinkel (As.); 4. Freudenberg (Can.); 5. Benson (Can.) en 6. Ockeloen (As.). Vandaag en zondag worden individuele wedstrijden gehouden. Asiento zal daarbij worden vertegenwoordigd door de zeilers M. Calvo, Swart en J. Mol.

De serie volleyballwedstrijden werd gisteravond afgesloten met een revanchewedstrijd tussen Manitoba en Asiento A. Manitoba dat de eerste ontmoeting tegen de gastheren met 2-3 had verloren betaalde met gelijke munt terug: 3-2.

Behalve bij hockeyen en zeilen zal het dit weekeinde ook gaan spannen in de laatste voetbalwedstrijden. Zoals wij reeds schreven is Manitoba reeds zeker van een gedeelde eerste plaats in het voetbaltoernooi. Als Marine vanmiddag mocht winnen dan staan de teams gelijk en zal de ontmoeting verlengd worden; staan zij nog gelijk dan zal men overgaan tot het nemen van vijf strafschoppen. Interessant wordt ongetwijfeld ook de slotwedstrijd van de olympiade tussen de Curacaose jeugdvoetbalselectie en de Canadezen op zondagmiddag.

Ook waterpolo-liefhebbers kunnen dit weekeinde hun hart ophalen aan enkele goede wedstrijden. Zoals bekend zal de ploeg van Montreal op doorreis op Curacao hier enkele wedstrijden spelen terwijl Curacao en Aruba zullen strijden om het officieuze kampioenschap van de Nederlandse Antillen.

Op zondagmiddag wordt ten slotte vanaf half twee een skishow gegeven door de Canadezen.

Zulia verslaat Aragua in extra-innings

WILLEMSTAD – Na elkaar gedurende meer dan negen innings in de „clinch" te hebben gehouden, werd gisteravond de strijd tussen Tigres de Aragua en Aguilas de Zulia in het Venezolaanse beroepshonkbal in extra-innings beslecht in het voordeel van laatstgenoemde ploeg. Matchwinnaar voor Zulia was wederom Bob Darwin die de gelijke stand met een homerun verbrak en zijn club met 4-2 de zege gaf. Door deze zege vergrootte Zulia zijn voorsprong in de play-off van zeven wedstrijden tegen Aragua tot 3-1. Ondertussen maakten de Leones de Caracas de Tiburones de La Guaira in met 9-1. De leeuwen ontketenden een offensief van 16 hits en brachten zodoende de stand van de play-off op 2-2.

Amigoekruiswoordpuzzel

HORIZONTAAL: 1. biersoort; 5. nadeel; 10. maalinrichting; 14. klein vertrek; 15. despoot; 16. gevederd dier; 17. honingdrank; 19. gereed; 20. pausennaam; 21. warme wijn; 24. waterkering; 25. voorzetsel; 27. wolvlokje; 28. omlijsting; 29. zouteloos; 31. deel v.e. geweer; 34. op grote afstand; 36. stapel; 37. Europese rivier; 38. bergplaats; 40. onderhuidse vetlaag; 43. vis; 44. middag; 46. meubelstuk; 47. hijswerktuig; 49. deel v.h. oog; 51. vat; 52. nachtverblijf; 54. riv. in Rusland; 56. smalle plank; 57. soortelijk gewicht; 58. soort stof; 59. deel v.e. schip; 61. kleurling; 63. noot; 64. gegraven diepte; 65. puntige uitwas; 67. kledingstuk; 69. eiland in de Oostzee; 72. vogel; 75. aanlegplaats; 77. opening; 78. onderbed; 80. volksvermaak; 83. nachtkleding; 84. houding; 86. klimop; 88. behoeftige; 90. edel; 92. zangstem; 93. lidwoord; 94. grondsoort; 97. een zekere; 99. steen: 101. mannetjesbij; 102. voegwoord; 103. voorwaarde; 104. alleen; 105. draagband; 106. hoofd van een mannenklooster; 107. zekere geldswaarde; 108. steen; 110. pl. in Overijsel; 111. Germ. letterteken; 113. vragend vnw.; 114. boom; 115. veerkracht; 117. telwoord; 118. horige; 123. sport v.e. ladder; 125. op grote afstand; 127. kleurstift; 130. tekengerei; 132. bijb. figuur; 134. godheid; 136. roofvogel; 138. wortel; 139. gehakte opening in het ijs; 142. pl. in Groningen; 144. spelonk; 145. aard. aanduiding; 147. ontvangkamer; 150. woonschip; 151. klant; 153. voegwoord; 154. deel v.h. gelaat; 156. Europees land; 158. hoofd v.e. vrouwenklooster; 159. maand; 160. voedsel; 162. dans; 164. zuivelprodukt; 165. grond langs de weg; 166. hemellichaam; 167. paard en wagen; 168. nauwe opening; 169. insekt; 170. telwoord; 172. pausennaam; 175. houten loods; 176. Ned. rivier; 177. genieting; 179. teken in de dierenriem; 181. de onbekende; 183. dringend verzoek; 184. boertige nabootsing; 186. kledingstuk; 187. noot; 188. deel v. Azië; 190. kooplust; 191. eenjarig dier; 192. rijtoer; 193. soort rijtuig; 194. organische stof; 195. pl. op Java.

VERTIKAAL: 1. moed; 2. bijwoord; 3. voedsel; 4. afvoerkanaal; 5. beroep; 6. reus; 7. drijftil; 8. veelh. dier; 9. noot; 10. pl. op Sumatra; 11. zuidvrucht; 12. titel; 13. keurig; 14. pl. in Noord-Holland; 18. tijdaanduiding; 22. kruintje v.e. appel; 23. aanvankelijk; 26. hoog bouwwerk; 30. stempel; 32. smart; 33. losgeraakte draad; 35. sein; 36. meetk. lichaam; 38. naderhand; 39. duinvallei; 41. schaakterm; 42. vent; 45. deel v.h. gelaat; 46. vat; 48. vogeleigenschap; 50. grapjas; 52. vloerbedekking; 53. pl. in Duitsland; 55. paardje; 58. goedig mens; 59. zachte veren; 60. bedehuis; 62. recht stuk v.e. vaart; 64. hoofddeksel; 65. handeling; 66. inwendig orgaan; 68. vruchtenat; 70. zijrivier van de Moezel; 71. schijngestalte v.d. maan; 72. vr. munt; 73. bijwoord; 74. hijstoestel; 76. bestuurder v. Venetië; 78. soort onderwijs; 79. mijt; 81. insekt; 82. heilige; 84. hachelijk; 85. achting; 87. rampspoed; 88. welriekende stof; 89. pl. op Sumatra; 91. taille; 93. werktuig; 95. scheik. verbinding; 96. plant; 98. takje; 100. een weinig; 101. deel v.e. huis; 102. papegaai; 107. harde klap; 109. onbep. vnw; 112. melkklier; 113. vragend vnw; 116. Ind. oprolbaar zonnescherm; 118. denkbeeld; 120. waterstand; 121. geliefde v. Zeus; 122. in zee lopend gebergte; 124. bijwoord: 125. totale vernieling; 126. zeehond; 128. blijkens de akten; 129. myth. figuur; 130. wandelplaats; 131. de oudere; 132. deel v.h. oor; 133. naamloosheid; 135. vogel; 137. boom; 138. stoot; 140. kraan; 141. vertering; 143. meerstemmig muziekstuk; 144. hierheen; 146. levensbestemming; 148. dik en zwaar; 149. kweker; 151. mann. dier; 152. voorzetsel; 153. voegwoord; 155. kameraad; 157. gevangenis; 158. afgemat; 159. lengtemaat; 161. kloosterlinge; 163. kolom; 164. voedsel; 165. hijswerktuig; 171. pl. in Noord-Brabant; 173. reusachtig; 174. zitplaats; 176. uitroep v. vreugde; 177. salaris; 178. telwoord; 180. gerucht; 182. hoogste punt; 184. sprakeloos; 185. takje; 187. soort brood; 189. water in Noord-Brabant; 192. rondhout.

Oplossing vorige week

De prijswinnaars van de Amigoe Kruiswoordpuzzel van 13 januari 1973 zijn:

EERSTE PRIJS: C. Janga, Herst 17, Sta. Rosa, Curacao (f. 10,–); TWEEDE PRIJS: E. de Jong, Doormanweg 48, Curacao (f. 7,50); DERDE PRIJS: C. G. Domburg, Baai Macolaweg 12, Curacao (f. 5,–).

De winnaars kunnen hun prijs afhalen bij het kantoor van de Amigoe. Oplossingen van deze week dienen vóór donderdag in het bezit te zijn van de redactie. Deelnemers aan de kruiswoordpuzzel op Aruba dienen hun oplossing elke woensdag vóór half vijf 's middags in te leveren en duidelijk op de enveloppe vermelden: Kruiswoordpuzzel.

Sisser

PHILIPSBURG – Een vijftiental bemanningsleden van de Statendam hield een gezellige avond op Great bay beach in de buurt van de gezaghebberswoning op Sint Maarten. Het viel de gezaghebber op dat de heren in adamscostuum rondliepen. Hij kon dit niet zo appreciëren en waarschuwde de politie. Men had waarschijnlijk lont geroken, want toen een patrouille verscheen, was iedereen weer fatsoenlijk gekleed.

Het bleek dat ze een kampvuur hadden georganiseerd. Ze kregen opdracht het vuur te doven en terug te keren naar het schip. Het hele zaakje liep dus men een sisser af.

Immigratienieuws

PHILIPSBURG – Deze week kwamen er twee uitwijzingen op Sint Maarten voor. Op de 5de werd een Engelsman, die hier tijdelijk in een Guesthouse verbleef uitgewezen, omdat hij werk zocht. Hij was reeds eerder op Dominica uitgewezen.

Een Surinaams schilder bedreigde de vrouw van een landgenoot, waar hij inwoonde. Toen zijn baas van het gebeurde in kennis werd gesteld, wilde deze hem niet langer in zijn dienst houden. De man kon dientengevolge per eerste gelegenheid terug naar Suriname.

PAPIA UN, PAPIA DOS

„Something Wrong?"

ALGUN SIMAN PASA, nos a skirbi y proponé pa yega na representashon distrital den nos kwerponan legislativo, ya ku nos ti[...] kerementu ku di e manera ei, e publiko elektor ta haya más di bisa [...] legislashon, tantu na nivel insular komo na esun Antiyano. Además, no[s] skirbi, e sistema ei, lo trese un mihó representashon di pueblo den Raa[d] Staten, pa via ku pa kada distrito, unda lo mester eligi un representante, partidonan ta obligá pa pone nan mihó hombernan, pa e tin chens di gan[a] su adversarionan ku tambe ta mihó di nan agrupashon politiko. E reunion[nan] di Raad (Korsow) y Staten ku tabatin ultimamente a demostrá klaram[ente] kiko nos kier a meen tambe ora ku nos a skirbi ku e sistema ei lo krea m[...] politiko (parlamentario) loke in the long run, lo ta benefisioso pa e pueblo.

Nos por a nota, den e reunionnan ku a pasa, ku no ta tur e miembronan di Raad ni di Staten a lusi pa nan proseder parlamentario, y tabatin miembronan ku a presta di keda sin presentá nada komo nan punto di [...] riba e prinsipal dokumento di gobernashon, ku ta e Presupuesto, of Begrot[ing].

Un di nan ku sigur a probechá di e oportunidat pa a representá su territ[orio] tabata Broertje Janga. Boneiru por ta satisfecho ku su barbudo representa[nte] pa via ku el a pidi, y bolbe pidi pa tur e lokenan el a haya ku su isla me[ster] haya pa medio di Gobiernu Central.

Broertje Janga su ponensia, of mihó bisá petishonnan, tabata di tal ma[nera] ku nan a haya no solamente kontesta di praktikamente tur e Minister[nan] pero a haya reakshon tambe di otro miembronan. Sin embargo tabata no[...] ku riba un punto ku Broertje a trese dilanti, no tabatin reakshon: y [...] tabata ora ku el a mustra riba kasonan flagrante di enriquecimiento ilícit[o] tabatin na e isla ku e ta representá. E uniko reakshon ku tabatin [...] Preseidente di Staten a hala su atenshon ku su ora di papia (tabata segunda buelta y por lo tantu e tabatin mei ora) tabata serka di kaba y [...] mester atené su mes más na e tratamentu di Begroting.

Broertje su kontesta mester tabata ku: „nada, señor Presidente, ta afekt[...] solamente Begroting sino ekonomia di un pais, den forma más desastro[sa] ora funkshonarionan di Gobiernu, probechá di nan posishon pa enriquecé [...] mes". Esei ta 'sina pa via ku e ta sosodé na kustia di pueblo, y si e ko[...] ta pasa, sin ku nan a haya e investigashon debí ni pa parti di departam[entu] hustisial ni tampoko, el a trese den Staten e interpelashon ku kasonan asin[a] exigi, anto mester tin un motibu grandi.

Papiando di e kaso di kibramentu di panja di mesa den Korte di Husti[sia] miembro di Staten Ciro Kroon, a observá ku si kosnan asina ta pasa, [...] "there must be something wrong". Ta parse nos ku e legislador [...] "something wrong" ku el a menshoná kier a mustra riba muchu más k[...] bes e mes a ilustrá den su disertashon.

Y si kasonan di flagrante enriquecimiento ilícito ta tuma lugar sin ku okashoná investigashonnan apropiá, y tampoko trese ningun reakshon [...] Staten ora ku – ku basta luho di detaye – e ser entamá den nos más [...] kwerpo legislativo, anto ta sigur ku aki tin "plenty things wrong". Loke [...] ku tur kos ta robes den e asuntu aki ta e impreshon ku kosnan asina ta [...] serka e pueblo. Y e impreshon ei tá, ku kontal ku bo ta na cierto po[...] (koló tambe ta hunga un rol) bo por "get away with anything". Si [...] kombiná esei ku e impreshon ku tin, ku un di dos, di e tres poderman, [...] esun hustisial, ta praktiká hustisia di klase aki na Antiyas, anto [...] komprendé ku serka un parti importante di e pueblo, tin no solam[ente] impreshon di "plenty things wrong", pero tambe di ku: "plenty wrongdoers are getting away with anything".

Ta di spera ku e „hombernan honorable" ku nos tin den nos gober[nashon] lo tin den futuro mihó atenshon pa e situashonnan ei.

Te otro [...]
AMI[...]

Onderwijs-minister in Staten:

Offers nodig als een land eigen toekomst wil bepalen

WILLEMSTAD – Iedere mislukking van het individu, wat zijn vorming en opvoeding betreft heeft zijn weerslag op de gehele gemeenschap, die niet alleen de beschikking van een volwaardig lid moet ontberen, doch vaak ook collectief de gevolgen moet dragen van de handelingen van zijn productieve of zelfs misdadige leden. Zo stelde Onderwijsminister R. Elhage bij monde van min. L. Chance woensdagavond in de staten. Hij erkende de wisselwerking tussen het peil waarop een land en een volk sociaal, economisch en cultureel staat en de onderwijsmogelijkheden, welke door dat land en volk worden aangeboden. De mens moet echter medewerken aan zijn eigen opvoeding. De aangeboden kennis en kunde moeten eigen gemaakt worden. Het individu is dus afhankelijk van de onderwijsfaciliteiten, die tot zijn beschikking staan, omvang en het peil daarvan zijn weer afhankelijk van het algemeen ontwikkelingspeil, waarin het land zich bevindt. Scholen moeten bemand worden door bekwame en ijverige docenten. Een tijdelijk hulpmiddel kan zijn krachten uit de rijke landen aan te trekken. Maar elk volk dat zijn eigen toekomst wil bepalen, dient zich de moeite en de offers te troosten het onderwijs en de opvoeding van zijn kinderen goed te verzorgen. In de steeds sneller veranderde wereld is het daarom vaak alert te zijn wat de zorg voor het onderwijs, de opvoeding en de cultuur betreft. Aldus de Onderwijs-minister.

Speciale zorg voor kleuter-onderwijs

Deze eeuw is de eeuw van de school geworden. De expansie van het schoolonderwijs na de tweede wereldoorlog kent zijn weerga in de geschiedenis niet. Onze tijd wordt gekenmerkt door een pedagogische onrust. Nooit is er over onderwijs en opvoeding zoveel gesproken en geschreven. Wij leven in een tijdperk, waarin het zelfvertrouwen is kwijt geraakt. Om dit te herwinnen richt men zijn aandacht op de jeugd, zoekt men in onderwijs en opvoeding naar nieuwe perspectieven naar een uitweg uit de rimboe van het moderne leven. Aldus het citaat dat de bewindsman van dr J. Bergeijk gebruikte.

De Nederlandse Antillen zijn sinds jaar en dag bezig langs geleidelijke wegen het onderwijs aan te passen aan de specifieke behoeften van het eigen gebied. De vernieuwingen stuiten echter vaak op weerstanden in de eigen gemeenschap. Deze weerstanden zijn begrijpelijk en houden ook veel goeds in. Ons volk stelt goed onderwijs ten zeerste op prijs en is bang dat het iedere verandering zonder meer een verbetering betekent. De bewindsman kwam in dit verband tot de toezegging van de uitbreiding van het pedagogisch-didactisch bureau en de oprichting van het Taalkundig instituut.

De bewindsman zegde ook toe dat men bijzondere zorg gaat besteden aan de inhoudelijke verbetering van het kleuteronderwijs evenals aan pogingen om in samenwerking met de eilandgebieden te bereiken, dat de mogelijkheid er komt, dat elk vierjarig en vijfjarig kind gebruik kan maken van het kleuteronderwijs. Op het ogenblik is het zo, dat veertig procent van de vierjarigen en tien procent van de vijfjarigen de kleuterschool niet bezoekt. Onderzoek heeft uitgewezen in de VS en in Europa, dat men name kinderen uit de zwakke sociaal-economische milieus dringend kleuteronderwijs en het voortgezet onderwijs. Faciliteiten worden overwogen in de vorm van speciale begeleiding in die buurten, waar blijkens het onderzoek van het PDB veel niet-schoolrijpe kinderen voorkomen.

Een recent minitieus onderzoek door dra A.C.Prins-Winkel heeft duidelijk aangetoond dat het Papiamentstalige kind duidelijk benadeeld wordt binnen het onderwijs in vergelijking met het Nederlandstalig kind. Overigens heeft de grote verwachting in kringen van het basisonderwijs van de invoering van het Papiamento ook duidelijk negatieve tendenzen. Veel leerkrachten bezigen zonder enige systematiek het Papiamento in de klas, hetgeen een duidelijke ondervraging van het onderwijssysteem met zich meebrengt, aldus de minister. Ook nemen veel leerkrachten een afwachtende houding aan, hetgeen vaak resulteert in een initiatiefloos afwachten. In feite is het probleem van ons onderwijs eerder een sociaal-economisch probleem dan een didactisch probleem. Deze problematiek staat nog te weinig in de belangstellingssfeer van de leerkrachten.

Het statisch-klassikaal systeem van lesgeven dient hoofdzakelijk omgezet te worden in een flexibele individuele benadering van de leerling, aldus de minister. De snelle wisselingen op politiek, economisch en sociaal gebied binnen onze gemeenschap en de grote individuele verschillen der leerlingen, uit de verschillende sociale niveaus vereisen een dergelijke leshouding. Vanuit het Onderwijs-departement is op zeer bescheiden taal al een aanvraag gemaakt met deze metal training. Tot zover de minister van Onderwijs, Elhage.

INGEZONDEN

Boeli als zondebok

Het Bestuur van de Movimiento Antiyas Nobo, M.A.N., protesteert hierbij ten zeerste tegen de kritiek op de inhoud van het geheime rapport Van Leeuwen, dat inmiddels tot een hetze tegen de persoon Van Leeuwen is gemaakt, en dit door niemand minder dan de partijleider van de DP, de heer Isa, die zulks nota bene deed in zijn hoedanigheid van minister-president. De heer R. Isa heeft niet terzake doende persoonlijke beledigingen gericht aan het adres van de heer Van Leeuwen en daarmee de werkelijke "issue" op demagogiese wijze, een minister-president onwaardig, trachten te verdoezelen. Immers, het betreft een geheim rapport, dat persoonlijke meningen bevat, vergezeld van de nodige reserves en vraagtekens door de schrijver, gericht aan de Staten. Het feit, dat de Beurs- en Nieuwsberichten ongeautoriseerd en voortijdig tot publikatie is overgegaan, waarop de hetze tegen de auteur van de zijde van de DP-leiding is losgebarsten, doet vermoeden dat dit met opzet heeft plaats gevonden. Temeer daar de heer R. Isa gisteren verklaarde dat de ruchtbaarheid aan het rapport de vestiging van een industrie op Curaçao op het laatste moment zou hebben verhinderd. N.a.v. de ontwikkelingen rond het geheime rapport-Van Leeuwen verklaart het bestuur van de M.A.N. in het vooruitzicht van een volgens de heer R. Isa zeer moeilijk 1973 de persoon Van Leeuwen bij voorbaat tot zondebok wordt gemaakt in de ogen van het kiezersvolk om zodoende de incompetentie van de DP-leiding te verbergen. Wij vrezen het ergste voor het jaar 1973 aangezien de heer Isa c.s., naar hun bedenkelijke uitspraken en opstelling te oordelen, geen lering blijken te hebben getrokken uit de gebeurtenissen van mei-1969. In concreto willen wij stellen, dat indien er inderdaad sprake is van afzien van vestiging door buitenlandse investeerders, zulks voor rekening komt van de Beurs- en Nieuwsberichten en DP-politici die dit geheime rapport, dat een persoonlijke visie met de nodige reserves bevat, op kwalijke wijze in de publiciteit hebben gebracht tot buiten onze grenzen. Tenslotte zijn wij van mening dat het rapport een aantal feitelijke gegevens bevat, die in het kader van onze staatkundige ontwikkeling ernstige aandacht van de volksvertegenwoordiging vereist.

BESTUUR VAN DE M.A.N.

Stafdocente Soc. Akademie naar Antillen

WILLEMSTAD – De gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen de heer S.G.M. Rozendal ontving mej. M. Maessen, stafdocente buitenlandse studenten aan de Sociale Akademie te Breda. Mejuffrouw Maessen wordt in het kader van de technische bijstand van Nederland ter beschikking gesteld van de Antilliaanse regering om deze te adviseren over de opzet van een Antilliaanse opleiding voor maatschappelijk werk op de Nederlandse Antillen.

Ook zal zij achtergrondinformatie vergaren ten behoeve van de begeleiding van Antilliaanse studenten aan Sociale Akademies in Nederland.

Niet voldoende internaten voor jongens

WILLEMSTAD – Het aantal internaten voor jongens is niet voldoende. Er bestaan er drie op Curacao (Scherpenheuvel, San Fernando, Soto en GOG). Er is door het betrokken departement een plan uitgewerkt voor de oprichting van een internaat op Aruba waaromtrent nog geen beslissing is genomen. Het is namelijk zo, dat de genoemde internaten dienen voor alle zes Antilliaanse eilanden. Wat de meisjes betreft ligt de situatie iets beter, omdat er op Aruba en Bonaire internaten voor meisjes zijn. Dat van Bonaire is helaas om financiele redenen gesloten. Maar de bouw van internaten op zich is niet de oplossing. De sociale omstandigheden, die de oorzaak zijn van de problemen, waarin deze jongelui zijn gekomen, te verkeren moeten namelijk weggenomen worden. En dat is volgens de ERNA een eilandelijke taak. Aldus de bewindsman.

WILLEMSTAD – Zaterdag 20 januari organiseert het Carnavalscomite van de OGEM/NGAM NV-werknemers een feest in het AVVC-gebouw. Tijdens dit feest wordt Miss-OGEM gekozen uit de zes kandidaten, allen werkzaam bij OGEM en NAGM. Diezelfde avond zal ook de Prins en Pancho bekend gemaakt worden. Het feest zal opgeluisterd worden door Super Combo Kastaneer en de Summits, welke beschouwd kunnen worden als OGEM-bands daar de top-figuren van de bands allen werkzaam zijn bij de OGEM. Kaartjes voor deze avond zijn verkrijgbaar aan de deur voor aanvang (acht uur) van het feest. Bij de foto de kandidaten (steeds v.l.n.r., bij



voorste rij beginnend): Jenny L. Lucio, Yvonne L. Richardson, (2) Meredith van de Berg, Myris E. Zimmerman, (3) Arlene F. Canword en Merelinda B. C. Con.

Broertje Janga boos over lage salaris gedeputeerden

WILLEMSTAD. – Ook gistermorgen in de tweede ronde van de begrotingsbehandeling slaagde het statenlid Broertje Janga er met zijn droge humor in herhaaldelijke lachsalvos aan de aanwezigen te ontlokken. Hij was over het algemeen heel blij, zo verklaarde hij, en met hem zijn volk voor de vele toezeggingen die hij van de verschillende ministers had gehad. Hij waarschuwde er wel en passant voor dat men van beloften alleen niet kon leven. Hij vroeg begrip voor het feit dat hij zoveel te vragen had gehad, maar hij kon er ook niets aan doen dan er op alle fronten gebrek en noodtoestanden heersten op zijn eiland. Over het feit dat de salarissen van de gedeputeerden op Bonaire ondanks alle beloften nog steeds niet waren verhoogd was hij niet te spreken.

Hij vroeg aan de minister of het niet mogelijk was dat men geld beschikbaar stelde opdat men meer onderstanden kon uitdelen aan behoeftige mensen totdat er wat meer werkgelegenheid was ontstaan. In verband met de heraankoop van het eiland Klein Bonaire vroeg hij zich af waar de autonomie van Bonaire bleef. Alle andere eilanden hadden het recht uit te maken hoe ze bepaalde zaken wilden regelen. Alleen van Bonaire werd geëist dat men tot in de finesse van alle zaken het hoe en waarom uitlegde. Zijn dank ging uit naar de minister van Volksgezondheid omdat die ervoor had gezorgd dat er zo grondig was gespoten op Bonaire dat er nu geen enkele mug meer ye bespeuren viel. Hij deed echter het praktische verzoek er vooral ook voor te zorgen dat hetzelfde gebeurde op Aruba en Curaçao opdat bij het reisverkeer tussen de eilanden wij zijn eiland niet weer zouden besmetten met onze muggen. Eèn ander verzoek van het Bonaireaanse statenlid betrof een derde dokter voor Bonaire. Ook was het hem een doorn in het oog dat men op Bonaire niet kon voetballen in de avonduren omdat het stadion geen verlichting had. Zat er ergens in een klein hoekje niet wat geld dat voor dit doel kon worden gebruikt?

Tenslotte sprak hij nog uitgebreid over de salarissen van de gedeputeerden op Bonaire. Het speet hem heel erg dat gedeputeerde Statia die een selfmade man was geweest die uitstekend zijn werk verrichtte ontslag had moeten nemen. De premier had zelf gezegd dat het verzoek voor hogere salarissen voor de gedeputeerden een rechtvaardige zaak was. Al jarenlang werd er van alles beloofd maar in de praktijk werd er niets gedaan. De redenering dat het een gedeputeerde toegestaan was andere bezigheden te hebben waarmee hij geld in het laatje kon krijgen schoof Broertje Janga terzijde. Een gedeputeerde die zijn werk goed wilde doen moest er altijd zijn om zijn volk te dienen en te helpen wanneer het nodig mocht zijn. Er bleef dan geen tijd over voor privé zaken. Hij haalde het voorbeeld aan van een politicus die zijn functie als gedeputeerde had verwaarloosd om zichzelf op allerlei manieren te kunnen verrijken.

WILLEMSTAD – De schijnhuwelijken vormen niet alleen een probleem op Aruba, maar ook op Curaçao, aldus min. H. Dennert in de staten. In verband daarmee wordt gedacht aan een aanvulling van het Burgerlijk Wetboek om die huwelijken ongeldig te verklaren of een landsverordening waarbij de mogelijkheid wordt geopend tot uitzetting en uitwijzing.

De bewindsman verzekerde dat er zoveel mogelijk gestreefd wordt naar een goede huisvesting van het politiepersoneel. Aan gedetineerden, wier zaak nog in behandeling is, kan geen ambestie worden verleend, zo deelde de minister nog mee.

J. Martina over onderwijs :

Leerkrachten moeten gemotiveerd worden

WILLEMSTAD – Zonder meer enthousiast toonde het statenlid J. Martina zich gistermorgen in de tweede ronde van de begrotingsbehandeling over het stuk waarmee de minister van Onderwijs de eerste ronde had afgesloten. In de ontwikkeling naar onze onafhankelijkheid moesten wij volgens de spreker op twee dingen letten. In de eerste plaats werd het tijd dat een spelling voor het Papiaments werd vastgesteld terwijl er in de tweede plaats een tekst voor ons volkslied moest komen. Hij stelde voor een prijs uit te loven voor degene die de beste tekst wist te verzinnen.

Verder adviseerde hij ook de mogelijkheid te bestuderen om beurzen te geven voor Trinidad en Amerika. Over het betoog van Broertje Janga: Hij vond het wrange humor omdat duidelijk naar voren was gekomen de strijd die een eiland moest voeren om het hoofd boven water te houden. Dit statenlid koesterde de hoop dat Engels spoedig op de Bovenwinden als voertaal zou worden ingevoerd. Lof had hij voor het experiment waarbij de kleuterleidsters in in de eerste klassen waren geplaatst. Een waarschuwend geluid liet hij daarentegen horen voor de negatieve kanten die het invoeren van het Papiaments op de scholen ongetwijfeld zou hebben. Volgens hem lag het onderwijsprobleem eerder op het sociaal-economische vlak dan het didactische.

De leerkrachten zouden gemotiveerd moeten worden. Mét de minister toonde hij zich bezorgd over de toekomst van de MAVO-3 leerlingen. Wij konden geen mensen opleiden steunend op de sociale bewogenheid van het bedrijfsleven. Tenslotte hoopte hij dat men er in zou slagen de frustratie van vele leerkrachten te genezen die nu tot het uiterste waren overgeslagen dat alles maar dan ook alles wat uit Nederland kwam verkeerd was. Zo'n houding zou onze kinderen zeker geen goed doen, aldus het statenlid Martina.

Elhage: experimenten in onderwijs alleen met goede begeleiding

WILLEMSTAD – Onderwijs-minister R. Elhage heeft in de tweede begrotingsronde de verzekering gegeven, dat er in de school geen experimenten mogen plaatsvinden, die niet voldoende worden voorbereid, goed worden begeleid en in voldoende mate worden geëvalueerd. Er wordt nauwlettend op toegezien, dat er geen experimenten zullen worden ondernomen, welke niet aan de gestelde eisen voldoen. Het doel van de experimenten is het onderwijs te verbeteren en naar wegen te zoeken, waarbij de belangen van het kind het beste gediend worden. De bewindsman is het absoluut niet eens met hen die de nieuwe schooltypen als experiment betitelen. Aan de basis van deze schooltypen liggen uitkomsten van wetenschappelijk onderzoek ten gronde.

De minister wees erop, dat het Taalkundig instituut ten dienste zal staan aan de studie en daarmee aan de ontwikkeling van het Papiamento in de zuiverste zin van het woord. De uitkomsten van deze studie komen alle sectoren van de Antilliaanse gemeenschap ten goede. In het bijzonder kunnen zij dienen voor een betere bewustwording van onze cultuur en de bevordering van de eigen identiteit. Zij zullen eveneens behoeden voor een overschatting van de omvang van ons taalgebied en de mogelijkheden die onze moedertaal voor onze ontwikkeling biedt en ons daarmee bewaren voor het innemen van eng-insulaire standpunten, aldus de Onderwijs-minister.

Het opvangen „on the job" van ETAO afgestudeerden stoelt op de stelsel van het leerlingenwezen, zoals dat in meerdere landen bekend is. De minister betreurt het dat dit stelsel hier niet bekend is. Het is namelijk een onderwijs-methode welke in het belang van werknemer en werkgever is.

De bewindsman kwam wederom te spreken over de mogelijkheden van HAVO en VWO. Wat het feit betreft, dat er zes examenvakken zijn bij het Antilliaans VWO (in Nederland zeven) maakte de minister duidelijk, dat men gepoogd heeft een voortgezet onderwijs te creëeren dat binnen de Antilliaanse gemeenschap moet functioneren. Hij twijfelt er geen ogenblik aan, dat degenen met een Antilliaans VWO diploma toelating zullen krijgen tot het afleggen van universitaire examens. Er zijn vergevorderde plannen tot herziening van het beurzenstelsel, aldus de Onderwijs-minister.

Wat de spelling van het Papiamento betreft, moest het de bewindsman van het hart dat er niet gekozen kan worden tussen het vóór-ontwerp van spelling, dat bij de staten ligt en de oude spelling, omdat laatstgenoemde er niet bestaat. Wij hebben te kiezen tussen de thans bestaande chaos en een uniforme regeling, zoals door de commissie, welke door de regering werd samengesteld, is voorgesteld. Wat bij de staten is ingediend is het voorstel van deze commissie en niet het voorstel van drs Römer. Daarbij is overigens wel het voorstel van drs Römer als uitgangspunt genomen. In de commissie zaten mensen van Aruba, Bonaire en Curacao. De minister zei er naar te streven het ontwerp wederom in behandeling te brengen bij de staten.

Rigaud verzoekt Ned:

Laten we in vriendschap scheiden.....

WILLEMSTAD – Fel heeft het statenlid S.Rigaud zich donderdagmorgen tijdens de begrotingsvergadering gekeerd tegen eigenlijk alles wat met Nederland te maken had. Zo zou Nederland ons volgens deze spreker een rollenspel hebben opgelegd. Een rollenspel waarin voor ons het imago was bedacht van een exotisch land met een neiging tot dictatuur en corrupte politici. Toen hij in Nederland was had bv. ook een belangrijke politicus aldaar zijn bezorgdheid uitgesproken over de Black Power in de Nederlandse Antillen. Dat had hij dan gehaald uit een boekje van Miep Diekman. Ook de VPRO bijvoorbeeld probeerde op allerlei manieren een belachelijk imago van de Antillen te creëren. De druppel die waarschijnlijk de emmer deed overlopen waren de uitlatingen van het kamerlid De Gaay Fortman die door de heer Rigaud een onbeschaamde eendagsvlieger werd genoemd.

Volgens het gepikeerde statenlid deed De Gaay door zijn vragen de relatie tussen Nederland en de Antillen nog veel meer kwaad dan het rapport van Boeli van Leeuwen' De spreker verzocht de regering ten behoeve van de staten te informeren of de Nederlandse regering de mening deelt dat de gouverneur inlichtingen aan de Nederlandse regering moest verstrekken over de regering en het parlement van de Nederlandse Antillen. Voorts zou onderzocht moeten worden of het de bedoeling is dat de Nederlandse vertegenwoordiger voor de ontwikkelingshulp ook geheime inlichtingen dient te verstrekken. Tenslotte of van de ambassadeur van het koninkrijk die de regering adviseert bij de opzet van een Bureau Buitenlandse Zaken, verwacht wordt dat hij inlichtingen doorgeeft aan de Nederlandse regering.

Weer terugkomend op het kamerlid De Gaay Fortman verklaarde de heer Rigaud dat het bekend was dat de linkse partij van ons afwil. „Maar we laten ons niet dwingen", waarschuwde hij. „Onafhankelijkheid maar dan op onze voorwaarden". Het stelde hem teleur dat iemand als de Gaay Fortman die zogenaamd opkwam voor allerlei Afrikaanse landen ons nu op deze manier in een hoekje wilde drukken en hij protesteerde fel tegen de toon die door hem was aangeslagen. „Wij zullen nooit toestaan dat we bespioneerd worden door de Nederlandse regering", riep de geagiteerde Rigaud uit. Hij eindigde met een dringend verzoek aan Nederland: „Laten we in vriendschap scheiden...."

Tweede cao met Gomez Enterprises

WILLEMSTAD – De CFW heeft van de week de tweede cao ondertekend met de directie van Gomez Enterprises. De belangrijkste punten daaruit zijn: invoering veertigurige werkweek, verbetering bij het waarnemen van een hogere functie, twintig cent premie voor het vullen van zakken met stuivende lading; één cent extra bij cement en kalk, voor werken op zon- en feestdagen 150 procent, verbetering vakantieregeling, waarbij degenen met tien dienstjaren zes extra dagen krijgen, bij ziekte en ongeval honderd procent uitbetaling, een kerstbonus van twee weken, voor de warme maaltijd wordt een bedrag van vier gulden uitgetrokken, vakantietoelage van twee procent, ontslagregeling, waarbij men één week per dienstjaar krijgt als men minder dan tien jaar in dienst is en anderhalve week per dienstjaar bij een dienstverband van tien jaar of meer met een maximum van 25 weken, een terugwerkende kracht loonsverhoging van vijf procent tot en met 1 juli 1972 en per 1 januari 1974 weer een loonsverhoging van vijf procent, met loonaanpassing als de kosten van levensonderhoud met twee procent stijgen; een eenmalige uitkering van veertig gulden bij het afsluiten van de nieuwe cao. De cao heeft een looptijd van twee jaar.

Maatregel voor ziekterekeningen ambtenaren Aruba

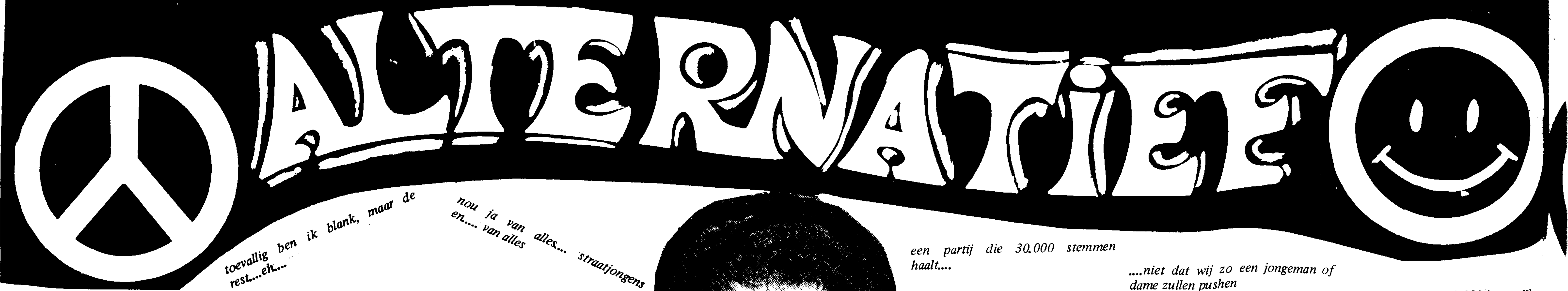
WILLEMSTAD – Minister-president R. Isa heeft de toezegging gedaan, dat er een maatregel getroffen zal worden met betrekking tot de stagnatie van de ziekterekeningen van de ambtenaren op Aruba. Dit is verband met het feit, dat er op Aruba geen directeur van de Volksgezondheid is.

De premier nam het de heer Janga kwalijk, dat die bij de kwestie van de gedeputeerden-toelage een gebaar had gemaakt als zou er geld achterover gedrukt worden. Dat gebeurt volgens de premier helemaal niet.

Omdat de heer Arends volhield, dat er wel een Mobile Oil-rapport bestaat, herhaalde de premier zijn uitspraak van twee dagen geleden, dat er nimmer zo'n rapport is ontvangen.

Film-gala-premiere voor Nicaragua

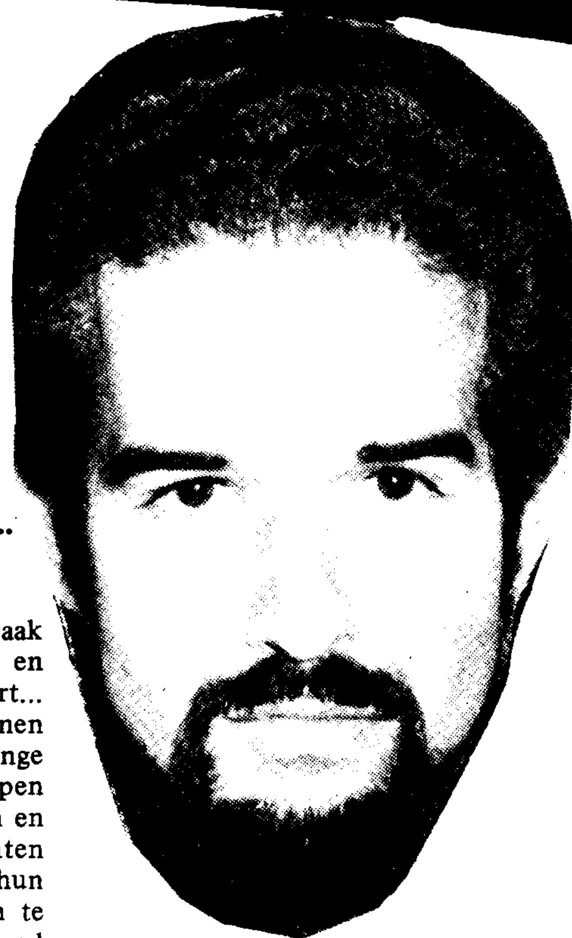
ORANJESTAD – Dank zij de medewerking van De Veer-Theater organiseert het comité Aruba Juda Nicaragua volgende week donderdagavond een gala premier in de Veer-theater met vertoning van de film „Nicolaas en Alendria." Kaarten zijn nu reeds in voorverkoop bij Texas Furniture Store, De Witstores, Van Dorp, Mariska in Oranjestad en Union Store Aruba Post en Redstore in San Nicolas. Voorts worden personen die tijdens de Managuaton een geldelijke toezegging deden en deze nog niet hebben overgemaakt verzocht deze op een der rekeningen van het comite bij de plaatselijke banken te storten.



toevallig ben ik blank, maar de rest...eh...

nou ja van alles... en... van alles... straatjongens

Punta di vista



een partij die 30.000 stemmen haalt...

...niet dat wij zo een jongeman of dame zullen pushen

...ik denk 8 tot 10.000 jongeren

...DIAZ

in punta di vista van deze week hebben wij gekozen voor de heer augustin diaz de grote man van hubentud democratico, de jongeren afdeling van de democratische partij. in een hobbelend gesprek met alternatief vertelt hij zo het een en ander over doelstellingen en het hoe en waarom van hubentud democratico en de grote patron, de d.p.

wij krijgen toch de meerderheid.....

ALTERNATIEF: wie zitten eigenlijk in die hubentud democratico?

DIAZ: van alles... straatjongens... eh nou ja van alles, noem maar op, alle mogelijke groeperingen... als je neemt de godsdienst, joden, arabieren, protestanten... van alles.

A: is het verenigen van jonge mensen onder de beginselen van één bepaalde (politieke) partij, niet bij voorbaat al een soort indammen van een maatschappij-visie die op een dergelijke leeftijd nog in ontwikkeling is. ik wil niet praten over brainwashing... op z'n zachtst gezegd (eenzijdig) kanaliseren.

D: kanaliseren, daar ben ik het mee eens, maar niet met indammen. aan ons wordt de gelegenheid gegeven om binnenskamers, te schreeuwen en te protesteren tegen wat wij willen een vergadering met de partij en als ze naar je luisteren dan vind ik dat een heel positief punt van de partij.

A: het gaat er om dat wij een potentieel gevaar zien in het (eenzijdig) kanaliseren van een visie in de ontwikkeling van jonge mensen.

D: ik geloof dat als de jongeren juist binnen een organisatie als hubentud democratico, bepaalde dingen niet gerealiseerd willen zien, dat ze via de organisatie er tegen op kunnen komen en zelf de mening van ouderen kunnen beïnvloeden.

A: maar hoe vormen ze (objektief) een mening als hun enig klankbord, de beginselen van de partij is, waarin ze samengebundeld zijn.

D: nee, nee, ze zijn vrij.

A: je bedoelt ze kunnen de krant lezen en de t.v. en radio volgen.

D: ja, juist.

A: het gevaar van organisaties als hubentud democratico is, dat je bezig bent (op een bedenkelijke wijze (dom) stemvee te kweken voor een partij, een soort zekerheid voor het voortbestaan van de „power" van de partij.

GEMEEND VERONTWAARDIGD

D: nee, ze zijn volkomen vrij... eh... ze worden lid van de organisatie op vrijwillige basis... er is niemand die je kan dwingen om lid te worden van de partij.

A: nee, gelukkig nog niet. o.k. ik heb hier (van iemand gekregen) een omschrijving van hubentud democratico en de democratische partij. **„de d.p. is een verzameling van protestantse blanke curacaoenaars en arabieren, dus de welgestelden, (die de touwtjes in handen hebben) en hubentud democratico, een verzameling van protegé's van deze d.p.-ers.**

D: nee, daar ben ik het niet mee eens. in de eerste plaats is de d.p. geen verzameling van blanke protestante curacaoenaars.

A: die het voor het zeggen hebben.

D: die het voor het zeggen hebben... eh... eh... er zijn blanke protestanten die lid zijn van andere partijen... en... eh... arabieren... nou ja eenieder kan lid worden van de d.p.... een partij die 30.000 stemmen haalt, kan je toch geen partij van blanke protestanten noemen?

A: en wat hubentud betreft?

D: ik ben toevallig blank, de rest... eh... de vice-voorzitter is geen blanke, het is een jongeman van banda abao, die het voor het zeggen heeft.

A: wat hubentud betreft... protegé's?

D: je bedoelt dat wij deze mensen beschermen?

A: jullie zouden zijn, de protegé's van de mensen die het voor het zeggen hebben in de d.p.

D: nee ik ben het er niet mee eens... eh nee ik ben het niet eens met die omschrijving.

A: o.k. wat zijn de doelstellingen van hubentud democratico?

ZAKELIJK

D: jongeren bij elkaar brengen en in staat stellen bepaalde onderwerpen te bespreken. eerst onderling en als mogelijk daarna met mensen van de d.p. trouwens hubentud democratico en de d.p. is een geheel. nou ja een beetje belangstelling te kweken voor de politiek, door zelf mensen die niet van de partij zijn, lezingen te houden, dat is dus in de eerste instantie wat wij beogen.

A: hoe groot is het aantal leden van hubentud democratico?

D: 150 en dat zijn allen jongelui uit de stemdistrikten, uit alle stemdistrikten. we hebben er 75 plus een plaatsvervanger. in alle wijken hebben deze jongens hun bestuur met leden, dus de organisatie van de d.p. is ook in de jongerenorganisatie dorgevoerd.

A: en de feitelijke grote aanhang?

D: tja... vrij onbepaald... eh... op het ogenblik, als je neemt de leeftijd van 18 tot 30 jaar, er zijn zelf jongeren... ik vind het afbakenen van het jong zijn bijzonder moeilijk... ~~DENKT NA IN ALLE POLITIEKE~~ RUST – de aanhang zal wel zo ongeveer een 8 tot 10.000 zijn.

A: dan is er de kwestie van het op school laten behandelen van jullie blad „antorcha".

D: alle bladen zouden op school behandeld moeten worden. net als kranten en eh... andere politieke blaadjes.

A: zoals?

D: nou... eh krow... ja dat is een politiek blad. zij doen het onder een ander mom... eh... „wij zijn a-politiek en eh... wij willen eerst dat de jeugd een mening gaat vormen voor"... je voelt de smaak... eh... je voelt de smaak van een politieke partij.

A: ik heb begrepen dat u niet helemaal uw zin hebt gekregen?

D: AAN HET BEGIN VAN HET JAAR... eh, we gaan doordouwen... STILTE.

A: de d.p. heeft de image van een partij, die het best de jeugd heeft georganiseerd en verder zou het de partij zijn die op het juiste moment issues lanceert, een soort perfekte timing, je moet me corrigeren als ik fout ben.

D: EEN BREDE LACH.

A: het onderwerp van de verlaging van de stemgerechtigde leeftijd, wordt nu vlak voor de verkiezingen in de picture gezet...

D: het wordt weliswaar nu gerealiseerd, maar dit onderwerp werd een tijd geleden door de hubentud democratico gelanceerd, reeds 22 jaar geleden.

A: wanneer deze wetswijziging aangenomen wordt vóór de a.s. verkiezingen zal dit zeker een „boom" voor de d.p. gaan betekenen?

D: TEVREDEN – jazeker... jazeker. **any time dat het doorgevoerd zou worden, zouden de jongeren op de d.p. stemmen.**

A: dat is uw propaganda kick.?

D: ja... ha, ha, ha, in de eerste plaats geloof ik dat door doorbraak de jeugd meer inspraak krijgt en mede beslist wie het land bestuurt... eh... op een zeker moment kunnen verschillende partijen een jonge kracht naar voren brengen en hopen dat de jongeren op hem stemmen en eventueel zorgen dat hij in de staten of de eilandsraad komt om dan hun (de jeugd) standpunt naar voren te brengen. rekening houdend uiteraard met de beginselen van de partij. de stemgerechtigde leeftijd was eerst 23, toen 21 en het wordt nu 18 jaar... eh... het heeft inderdaad wat lang geduurd, maar je moest eerst een twee derde meerderheid in de staten hebben, om zoiets te kunnen aannemen. en nu pas zijn de andere partijen de mening toegedaan dat de stemgerechtigde leeftijd verlaagd moet worden tot 18 jaar.

A: je zegt zonet „het wordt verlaagd".

D: als je het interview met statenlid croes in de krant leest (amigoe 3o december, red.) daar staat het in dat het komt en ik geloof als een parlementarier zoiets zegt, dan weet je wel hoe ver het is.

A: hij zou het ook net zo goed uit andere overwegingen gezegd kunnen hebben.

ABSOLUTE STILTE.

D: eh? ja! kan dat... dat kan. KUCH.

A: hoeveel procent van die 18-jarige stemmers hoopt de d.p. straks te gaan krijgen?

D: de meerderheid... als er 8000 new voters-18 jarigen zijn... eh... het ligt wel in de buurt, dan zullen we meer dan de helft krijgen.

A: gaat de hubentud bij deze verkiezing een „jongere" kandidaat in de d.p. brengen?

D: PLECHTIG – we zullen de wens uitspreken bij het bestuur van de partij om dat te doen. niet dat we die jongeman of dame zullen gaan pushen... eh... ons systeem van een kampagne voeren is dus: steeds voor nummer één, dus het stemmen op no. 1 op de lijst.

A: de onafhankelijkheid... als de d.p. straks een meerderheid haalt, wanneer komt dan de onafhankelijkheid?

D: wanneer? voor mijn part morgen... eh... we moeten klaar zijn om het te kunnen nemen... eh... laat me het zo stellen, op het moment dat we klaar zijn, voor mijn part morgen.

A: wat bedoelt u met „klaar zijn"?

D: dat we op eigen benen kunnen staan... internationaal klaar zijn... eh... maatschappelijk: dat zeer zeker... ekonomisch: dat vrij moeilijk, laten we praten over politieke onafhankelijkheid, want daar wil ik het eigenlijk over hebben. eh... b.v. dat we een apparaat hebben dat op eigen benen kan staan en dat we niet hoeven te leunen tegen anderen... eh... hulp nodig hebben van andere instanties eh, landen... om bepaalde dingen te regelen... eh... technische hulp en deskundigen. we moeten wel een garantie hebben dat we kunnen blijven rekenen op technische hulp en... eh... associatie met de e.e.g. dat er op zeker moment de ekonomie van het eiland niet ontwricht wordt... we moeten op deze punten wel kunnen blijven rekenen...

A: is er een jaartal genoemd voor de onafhankelijkheid van de d.p.?

D: nee er is geen jaartal en het is ook zeer moeilijk te noemen, dacht ik.

A: is de onafhankelijkheid voor de d.p. straks een verkiezings issue?

OP DE POLITIEKE TOER

D: ik geloof dat bij deze kampagne de onafhankelijkheid een belangrijk onderwerp zal zijn, maar we moeten ons allereerst werpen op het probleem van de werkloosheid. het volk moet eerst gelukkig kunnen leven met of zonder onafhankelijkheid. ze moeten werk hebben en als deze mensen gelukkig zijn dan is dit een volk dat happy is en voor mij is dat belangrijker dan any onafhankelijkheid...

onze aanhang?

Reaktie

Met grote verbazing heb ik kennis genomen van uw z.g. Alternatieve Pagina zoals zaterdag 13 januari gepubliceerd. Alhoewel ik grondige bezwaren tegen de opzet van de pagina in zijn geheel heb, wil ik me in dit stuk beperken tot het Marihuanarecept.

De illustraties boven het "recept" en de stijl waarin het geschreven, is geven, dacht ik, overtuigend weer in wat voor gevaarlijke sfeer de Marihuana terecht is gekomen. Voor velen is het een even inhoudloos begrip geworden als de woorden LOVE en PEACE, kreten waarvan de oorspronkelijke waarde door de tijd steeds sterker vervaagd worden. Dit is niet in de laatste plaats te wijten aan de slechte voorlichting die met name door de kranten gegeven wordt, men beperkt zich hoofdzakelijk tot vrijblijvende artikeltjes, zonder verder diep op de zaak in te gaan. Het "recept" is hier een treffend voorbeeld van.

Van een undergroundblad als het Nederlandse ALOHA zou ik hetzelfde "recept" zonder meer geaccepteerd hebben, omdat dit blad zich ten eerste bewust richt op een bepaald selectief publiek en ten tweede omdat het door zinvolle analyses, enquetes etc. genoeg tegenwicht weet te brengen. Van de AMIGOE kan deze publicatie echter niet geaccepteerd worden, omdat men verder niet in staat of bereid is dieper op de zaak in te gaan. Bovendien richt de krant zich door zijn dagbladstatus tot een breed publiek, dat voor dit soort informatie nog lang niet rijp is.

Blijft de mogelijkheid dat het geheel als een soort "alternatief grapje" bedoeld is. Mocht dit het geval zijn dan kan ik er geen enkele bewondering voor opbrengen, immers alle problemen die op dit gebied bestaan, worden door dit soort ongenuanceerde publikaties volstrekt belachelijk gemaakt.

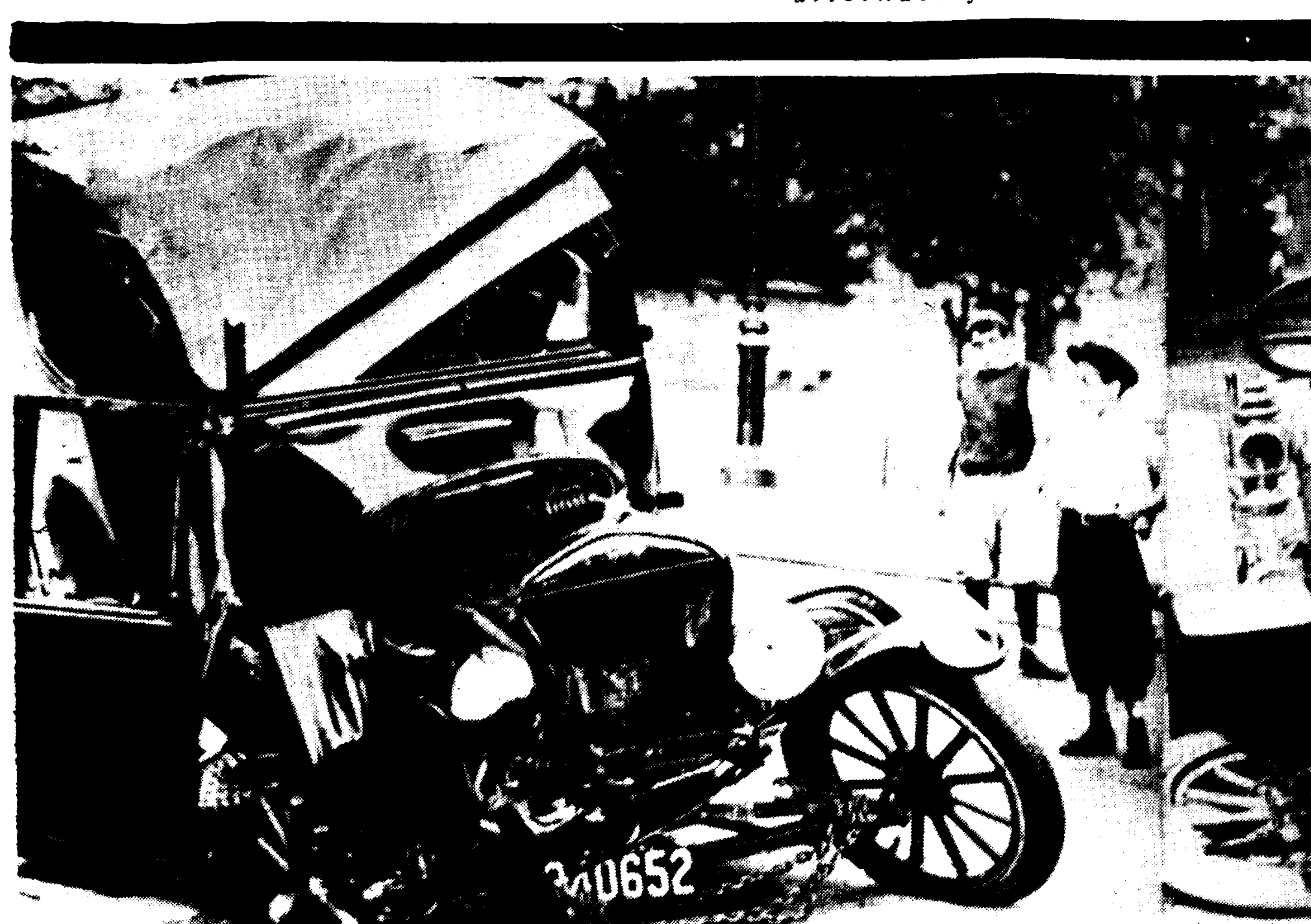
Als u dus denkt door dit soort publikaties de jeugd te helpen heeft u het goed fout. We hebben de hulp van het quasi progressief denkende establishment niet nodig. Wat mij betreft verdwijnt de Alternatieve Pagina even snel en geruisloos als het PSH hoekje verdween.

HENDRIK JAN
VAN HEIJNINGEN
(SCHOLIER)

Reaktie op reaktie

„beste hendrik jan van heijningen (scholier), wat een agressie.... wat ons betreft, het quasi progressief denkende establishment, wil ook wel eens wat. vindt je ook niet?

alternatief



Voor onze verwoede "Number"-liefhebbers hebben wij speciaal een autowrak uit de "Roaring Twenties" opgezocht. Aan de hand van het cijferopschrift (zie nummerplaat) raden wij de volgende nummers aan:

52 ("patras") en 34 ("dilanti"). Er kan echter van alles uitkomen; koop dus ook het nummer 06 ("mei-mei"). Voor de "pool"-liefhebbers garanderen wij een hoop geld; uiteraard na aankoop van genoemde nummers.

BOEKEN

„de pop-singer" van tone brulin, verschenen bij nijgh en van ditmar in den haag en rotterdam. de flapper aan de achterkant van deze paperback vermeldt: dit is het derde verhalenbundel van tone brulin die enkele jaren geleden uitsluitend bekend was als toneelschrijver. met de bundels „een neger op de sofa" en gevecht tussen twee mannen van rubber, die door de pers enthousiast werden ontvangen, verwierf hij zich een belangrijke plaats tussen de schrijvers van korte verhalen". overigens is tone brulin geen onbekende op curacao, alwaar hij recentelijk veel pionierswerk verricht heeft als sticusregisseur, in dienst van het ccc. HIJ SCHRIJFT IN EEN MEESTERLIJKE EN MEESTERLIJK BEHEERSTE TAAL, NIET TE VEEL NIET TE WEINIG, NET GENOEG. WIE ZIJN VERHALEN NIET LEEST WEET NIET WAT ZIJ OF HIJ ZICH ONTHOUDT" aldus jos panhuijsen.

als tweede boek verkrijgbaar bij de lokale boekhandels „gesprekken met bekende nederlanders" van de inmid-deis overleden nederlandse auteur en t.v. personality, godfried bomans, een paperback van elsevier – amsterdam en brussel. deze uitgeverij vermeldt o.a. op de achter flappef, „gedurende een groot aantal jaren was godfried bomans een der meest geliefde verschijningen op de vaderlandse (nederlandse) beeldbuis. bekend en geliefd is hij op de t.v. geworden door zijn gesprekken met bekende nederlanders, in welke gesprekken zijn filosofiese, humoristiese en uniek karakter volledig tot haar recht kwam. de redakteur van vele van zijn t.v.-programma's door hem zelf als de meesterknecht betiteld, geeft in dit boek niet alleen de volledige inhoud van de laatste zes t.v.-gesprekken weer, ook voert hij de lezer mee naar de boeiende ervaring achter de t.v.-schermen, die het werken met bomans is geweest. het gesprek dat de schrijver „met zich zelf" op de t.v. zou voeren op 1 januari 1972 wordt hier volledig weergegeven. thema's: het geloof, de dood, de toekomst, de grote veranderingen om ons heen, het generatiekonflikt, gretig door hem behandeld en bekeken bij de voorbereidingen tot de uitzending en daarom bewaard voor de velen die hem toen niet meer hoorden, maar nu nog kunnen lezen." aldus vermeldt de uitgeverij elsevier.

bij de stichting wetenschappelijk bibliotheek aan de drukkerijstraat in willemstad, is een serie werken recentelijk aangekomen, die voor de geïnteresseerden ter inzage klaar liggen.

COUPEZ, A. ET TH. KAMANZI
Littérature de Cour au Rwanda.
Oxford at the Clarendon Press, 1970.

FIRST WORLD FESTIVAL OF NEGRO ARTS; Colloquium on negro arts.
Society of African Culture, UNESCO, 1968-1971. 2 vols.

HAITI POETES NEGRES.
Editions fu Seuil, Paris.

JAHN, J.
A history of neo-African literature, writings in two Continents.
Faber and Faber limited, London, 1966.

PIETERSE, C. AND D. MUNRO, ED.
Protest & conflict in African literature.
Heinemann, London etc., 1969.

WHITELEY, W. H: compiler.
A selection of African prose; vol. II written prose.
Oxford at the Clarendon Press, 1964.



Freudiaanse tee

(opgedragen aan hendrik jan)

- **meng een eetlepel stuff met een theekopje kokend water**
- **laat staan trekken, ongeveer 3 minuten**
- **drink op... gebeurt er niets? ze zeggen dat het wel werkt, maar onze laboratoriumproeven hadden een al even teleurstellend resultaat.**
- **je kan natuurlijk ook 3 eetlepels en een half kopje water proberen, of 4 eetlepels en een kwart kopje, (gebruik je eigen fantasie) en een kwart kopje, (gebruik je eigen fantasie)**
- **N.B. wetenschapsmensen hebben een extract (geheim recept) tetrahydracanabinol (thc). een heel klein beetje van deze thc maakt je volkomen stoned. het is duidelijk dat zij om dit resultaat te verkrijgen, de pito niet alleen maar in heet water lieten trekken.**

Sport op Politiek

SPORT VROEGER:

In de glorietijd van de Shell (jaren '50) was Curacao „goed" voorzien van sportfaciliteiten. Deze faciliteiten waren grotendeels afkomstig van de Shell. Op Suffisant o.a. zijn nog „resten" te vinden van deze Shell-faciliteiten in de vorm van een stadion, baseballveld (Pampero) en schietbaan. Het nationaal stadion dat 32 jaar geleden gebouwd werd was het enoge daadwerkelijke op dit terrein van de landsregering. Kortom: het aantal faciliteiten kwam in die tijd min of meer in overeenstemming met de sportbehoeften van de bevolking.

SPORT NU:

De jaren '60 mogen wij op sportgebied rustig betitelen als de tijd waarin de meeste (politieke) beloften gedaan werden betreffende aanleg en bouw van stadions en sporthallen. Met de Shell ging het „slecht" met als gevolg dat het eilandgebied (Stichting Exploitatie Sportterreinen) en particulieren practisch alle Shell-faciliteiten kreeg toegewezen. Vanaf die tijd werden de diverse terreinen (van de S.E.S.) verwaarloosd terwijl op de eilandsbegroting weinig geld werd uitgetrokken voor de zaak van de sport (à propos waar is het geld gebleven voor het nieuwe zwembad?). Bovengenoemde feiten hadden als gevolg dat thans het aantal sportfaciliteiten niet verantwoord meer is op het huidig bevolkingsaantal. Wij zijn om het zo uit te drukken tien jaar achter.

SPORT WANNEER?

Geen (politieke) beloftes. Een splinternieuw stadion, nu. Een gloednieuwe sporthal, nu. Verbetering en restauratie der bestaande sportterreinen, nu. Aanleg van meerdere faciliteiten in dichtbevolkte buurten, nu. Antrekken van buitenlandse trainers die het peil hier moeten bijschaven, nu. Meer beurzen geven voor de studie van sportleider, nu. Een aparte regeringsafdeling voor sportzaken met een aparte minister, nu. Liever geen politieke figuren in de diverse besturen van de sportbonden. Meer geld beschikbaar stellen voor de sport op de begroting.

ALTERNATIEF



Hulpverlening en neo kolonialisme

alternatief – w.i.o. – in 1 lanceerde de „internationale arbeids organisatie" (ilo) het „world employment program" met als doel, inzicht te verwerven in de oorzaken die aan de werkloosheid in de onderontwikkelde landen, ten grondslag liggen en de wijze waarop deze aangevat kunnen worden. „werkloosheid en armoede zijn twee verschillende aspekten van een fenomeen, onderontwikkeling ergo: om de massale werkloosheid adekwaat tegen te gaan bestaat er slechts een methode, het doordringen tot de kern van de ontwikkelingsproblemen van desbetreffende landen. de ekonomiese situatie in de meeste ontwikkelingslanden is van dien aard dat de vraag naar arbeid ver achter loopt bij die naar kapitaalgoederen. de regeringen dienen deze trend dan ook zoveel mogelijk te korrigeren. een drastiese herziening van de fiskale en budgettaire politiek zou hierbij uitstekende diensten kunnen bewijzen. een politiek welke er op gericht is volledige werkgelegenheid te scheppen vereist een planning die bewust die sektoren gaat stimuleren waarin arbeidsintensieve projekten goede vooruitzichten bieden. verder, een onderwijsbeleid, meer dan tot dus ver het geval, in de ontwikkelingslanden; waarbij gestreefd wordt naar een grotere partisipatie van achtergebleven groepen en onderontwikkelde gebieden in het nationaal groepproces. het onderwijs dient zich bijgevolg zoveel mogelijk in te stellen op de werkelijke behoeften i.p.v. zich te richten naar de ervaringen en de opvattingen van de rijke landen. deze maatregelen kunnen zeer wel gerealiseerd worden met ondersteuning van b.v. internationale akties via de handel, ontwikkelingshulp en kennisoverdracht. voor een duurzame oplossing van het werkloosheidsprobleem is uiteraard vereist een snelle stijging van de buitenlandse deviezen en een redelijk aanbod van in massa geproduseerde komsumptiegoederen. aan beide voorwaarden kan het snelst worden voldaan door toepassing van kapitaalintensieve technieken en door inschakeling van buitenlandse „managers". het zou in hoge mate onverstandig zijn wanneer de ontvangende landen deze mogelijkheden die de internationale samen werking biedt, niet zouden benutten. naar alle waarschijnlijkheid zullen de buitenlandse investeerders voorlopig nog in het bijzonder geinteresseerd zijn in kapitaalintensieve technieken en investeringen. dergelijke projekten lijken weliswaar het werkloosheidsprobleem op het eerste gezicht het werkloosheidsprobleem alleen maar te verergeren, maar daar staat tegenover dat met behulp van een adekwaat binnenlandsbeleid en dank zij een toename van produktie en inkomsten die door deze investeringen eerst recht mogelijk wordt gemaakt, de werkgelegenheids en opleidingsprogramma's verder vervolmaakt kunnen worden. het is daarom zaak voor de derde wereld landen een politiek te gaan voeren die gericht is op de oplossing van hun meest komplexprobleem, de werkloosheid, en zeker niet alleen maar om ekonomiese noodzaak.

Kanker verwekkers

- plastic verpakking in onmiddellijke aanraking met levensmiddelen, als boter, kaas, worst, fruit ed.
- stilbeen-achtige verbindingen, die aan sommige huishoudelijke detergentia zijn toegevoegd.
- sommige antibiotika
- hormonen gebruikt voor het mesten van kalveren of gevogelte
- parafine coating van verpakkingen voor melk of frisdranken

In the picture



UNDA'E PROSTITUTANAN HULANDES A KEDA? ? ? ?

Werkloosheid - ontwikkelingsprobleem

de ekonomiese „ontsluiting" van ontwikkelingslanden door middel van buitenlandse hulp heeft naast de positieve kanten zoals een grotere ekonomiese onafhankelijkheid, verruiming van de werkgelegenheid en een hogere levensstandaard, ook negatieve zoals de met de hulp gepaard gaande beinvloeding, de door de industrialisatie teweeggebrachte veranderingen in de maatschappelijke strukturen en de overdracht van waarden zonder de konsekwenties daarvan te onderzoeken. de industriele revolutie die de industrielanden destijds hebben doorgemaakt is niet los te denken van: 1) de overgang van een religieus-emotioneel naar een rationele denkwereld. 2) de in het religieuze denken verankerde arbeidsetiek. 3) een analyse van de natuurwetenschappelijke processen en de toepassing daarvan in de techniek. 4) bepaalde milieu-omstandigheden die mede beslissend zijn voor een op profijt gericht ekonomies handelen.

Het technies industrialisatie proces ging in de industrielanden hand in hand met het ontstaan van nieuwe machtsstrukturen, waarden en maatschappelijke normen, welke op hun beurt weer niet denkbaar waren zonder de geestelijke-religieuze basis die daarvoor de voedingsbodem vormde.

een dergelijk proces vindt nu ook in de ontwikkelingslanden plaats. aangezien industrialisatie onlosmakelijk is verbonden met een stelsel van bepaalde waarden, machtsstrukturen en maatschappelijke normen die hun oorspromg vinden in de industrielanden, ondergaat het ontvangende land hiervan onvermijdelijk de invloed, temeer daar de donorlanden veelal ook kapitaal ter beschikking stellen. nergens manifesteert zich de tegenstelling tussen donorland en ontvangend land zo duidelijk als in de industriele sektor. industrialisatie wordt over het algemeen geindentificeerd met vooruitgang. het streven naar vooruitgang betekent aanpassing aan de industrielanden en aanpassing impliceert weer verloochening van de eigen ontwikkeling en waarden, of normen. soms kan de superioriteit van de industrielanden als zo drukkend worden ervaren, dat men in opstand komt tegen de donorlanden. dit gehele neo kolonialisties proces is beslist niet alleen een uitvloeisel van de industrialisatie. het valt overal waar te nemen waar de ontwikkelingslanden hulp wordt aangeboden, inherent aan overname van waarden, normen en machtsstrukturen. hieronder volgen 8 punten ter overdenking:

a) de oplossing van de problemen van de ontwikkelingslanden dienen niet uitsluitend op het waardesysteem van het donorland gebaseerd te zijn.

b) er moet gezocht worden naar nieuwe wegen, met name in de industriele sektor.

c) wetenschappelijk onderzoek naar de tekortkomingen in de handelswijze der donorlanden, de oorzaken daarvan en het nemen van maatregelen die tot verbetering kunnen leiden is dringend gewenst.

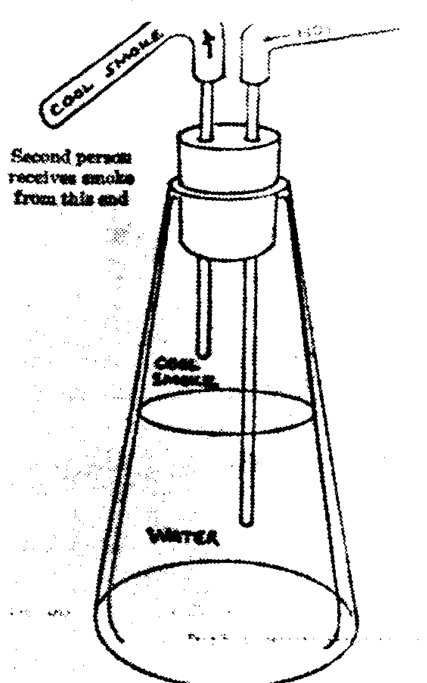
d) het verdient aanbeveling de ontwikkelingsdeskundigen vóór hun uitzending een „attitude training" te doen ondergaan.

e) de overheden moeten particuliere investeerders in de industriele sektor stimuleren een deel van hun initiatieven te verleggen naar regio's die momenteel nog weinig perspektief bieden.

f) goede kommunikatie met de leiding van grote bedrijven in de ontwikkelingslanden is onontbeerlijk.

g) de in het westen opgeleide ontwikkelingsdeskundigen moeten zich ten doel stellen hun kennis op kritiese wijze te evalueren.

h) alle partijen die bij ontwikkelingshulp betrokken zijn moeten veel meer dan tot dusver het geval was, rekening houden met de bijzondere aard en ontwikkeling van de ontvangende landen.



De Shah, C.I.A. & Drughandel

Dat er nog steeds onschuldige burgers om hun geloofs- of politieke overtuiging door een anders denkende macht in hun land worden gevangengenomen zonder enig vorm van proces en al dan niet gemarteld, is bekend. in de landen van het midden amerikaans gebied en in zuid amerika met name brazilie en b.v. venezuela zijn dergelijke praktijken zo onderhand traditie geworden. maar van een gebied in de wereld met een z.g. monarchisties bewind, waarvan de keizer ook nog naast deze praktijken, groot grondbezitter en groothandelaar in verdovende middelen is, wordt niet zo vaak bericht,



1 FEEST KOST $400 000.000



1 FEEST KOST $ 400.000.000



GREEP VAN 5 U.S.A. BEDRIJVEN

Vorig jaar bracht de „shah van perzie" een bezoek aan shiraz, de stad der tuinen in zuid iran. er bestond geen twijfel over de vraag wie er eigenlijk op bezoek kwam. in een tijdsbestek van een week werd de stad in een soort onneembare vestiging veranderd. met vliegtuigen vol werd politie van allerlei soort naar shiraz gedeligeerd, soms vermomd in de meest karnavaleske kleding, om maar zo onopvallend mogelijk te waken over de veiligheid van de vorst. langs de route van het vliegveld naar zijn tijdelijke verblijfplaats werden alle straten ontruimd en in de huizen namen leden van de veiligheidspolitie post, kompleet met een indrukwekkend wapenarsenaal van amerikaanse makelij. de scholen werden gesloten en de volwassenen hun huizen uitgedreven om met vlaggetjes langs de straten te staan. tenslotte moest de shah ten aanschouwe van de wereldpers, entoesjast worden begroet door de bevolking aangezien iedereen hem toch wel een geliefd man dient te vinden. op de daken van de huizen in de stad lagen politionele scherpschutters klaar om een ieder die bij het passeren van deze potentaat een verdachte plotselinge beweging zou maken onmiddellijk neer te maajen. twee dagen voor de aankomst van de machtige bezoeker werden arbeiders langs de route gedirigeerd, voor het aanleggen van levensgrote schaduwbomen, die dan ook prompt een week later uiteraard afstierven. de eigenaren van winkels en huizen langs de route waarlangs de vorst zich zou begeven, werden verplicht de staartzijde van hun gebouwen in een nieuw verfje te steken. mohammed reza pahvli, de shah van dee pauwentroon is op drie na de rijkste man ter wereld, zo weet de time magazine te vermelden en vervolgt: „deze man is ongetwijfeld de meest despotiese man op onze aardbol". zijn keizerlijk bezit bestaat o.a. uit o.a. 10.000 dorpjes met alles er op en er aan, het overgrote deel van alle opium plantages en verder zijn alle strip tease tenten van enige betekenis in zijn land, des keizers eigendom.

gemiddeld jaarinkomen in Iran: 72 dollar. op elke 40.000 inwoners, is er 1 arts volgens cijfers van de new york times die vervolgt: de ondervoeding in iran heeft nergens ter wereld zijn gelijke: slechts 2/3 deel van de minimale 2400 benodigde kalorien die een mens nodig heeft om in leven te blijven wordt door de gemiddelde iranees dagelijks opgenomen. zijn vleesgebruik ligt in de orde van 2 1/2 pond per maand. de algemene armoede in iran, het land met misschien de rijkste natuurlijke bronnen ter wereld, n.l. de schijnbaar onuitputtelijke olie-reserves, heeft nergens ter wereld zijn gelijke. moeders verkopen hun kinderen als slaaf aan de relatief groep zeer wel gestelden terwijl meer dan de helft van de kinderen in de leeftijdsgroep van 7 tot 14 jaar werkzaam is in de een of andere tapijtenknoperij, de winst op een persies tapijt is dan ook abominabel hoog, aangezien de lonen van deze werkende kinderen, bij de pwfc vakbondsleden op cuarcao de nodige schuldkomplexen zou gaan bezorgen. 40 procent van de gezinnen in iran leeft in een eenkamerwoning, waarin dan weer gemiddeld 8 mensen dienen te leven, aldus vermeldt het jaarverslag van de unicef. het keizerlijk leger bestaat uit een 160.000 man en is in in het gebied van de persiese golf de grootste in zijn soort. de beruchte geheime politie van de shah bestaat uit een 60.000 wel getrainde manschappen die hun opleiding genoten hebben van hun amerikaanse kollega's van de CIA. de kontinu kompetitiesfeer met de geheime politie van het leger, zorgt er wel voor dat hun „niveua" bepaaldelijk hoog ligt. nou is het vermoorden van politieke tegenstanders in de wereldpolitiek niet zo schrikbarend meer, maar het opvallendst rond de dood van de vorige oppositie in iran is het feit dat voor een ieder duidelijk was wie de killers waren. de onteigeningsplan van mohammed mossadegh met betrekking tot de buitenlandse bedrijven in iran, dan ook de direkte oorzaak van zijn dood. de olieindustrie in iran is in handen van 5 grote amerikaanse bedrijven terwijl 2/3 van de buitenlandse investeringen ter plaatse in eigendom is van de amerikaanse zakenwereld. de nixon doktrine schrijft iran een rol toe die te vergelijken valt met de imperialistische positie van braziliё op het zuid amerikaanse kontinent. om de wereldopinie te belazeren trekt amerika zich in het perzische golf gebied lijfelijk terug, terwijl iran als „puppy" zal gaan optreden in dit belangrijk militair en ekonomies strategisch deel van de wereld. ondanks het feit dat de oppositie onmondig is gemaakt, zorgt de shah voor wat de new york times noemt „een spektakulaire groei van leger en geheime divisies". de middle east international vermeldt: „meer dan 230 mamoet-tankers passeren wekelijks de straat van hormez. indien vijandelijke mogelijkheden dit punt in het keizerlijk rijk zouden gaan beheren, ziet het er slecht uit voor de inkomsten van de shah alswel de amerikaanse olievoorziening. de totale ekonomie van iran wordt beheerst door een olie-export die goed is voor 80 procent van het totale export pakket"

9 BOMMEN

iran is een politiestaat met aan het hoofd een haast almachtige diktator, de shah mohammed reza pahlavi. niemand weet eksakt hoe groot het aantal politieke gevangenen in de ontelbare gevangenissen in iran bedraagt. de CISNU, de nationale unie van iranese studenten doet een raming van ongeveer 23.000. ontelbaren zijn ge-elimineerd en nog meer zomaar verdwenen uit de roelatie. de CISNU vermeldt verder dat er ongeveer 40.000 iranese studenten in het buitenland vertoeven, waarvan de meeste in amerika, engeland en west duitsland. velen zullen na het voltooien van hun studie om politieke redenen niet terugkeren naar huis, maar het grootste deel ziet de noodzaak van hun terugkeer als primair. CISNU vermeldt: „de politieke pressie van studenten in het buitenland is een dagelijks verschijnsel. bij deelneming aan demonstraties in het buitenland door iranese studenten (wat voor demonstraties dan ook) krijgen de familieleden van deze studenten in iran een „bezoek" van de geheime politie. de thuisgebleven familieleden kennen de martelkamers van de shah en de preventieve werking is niet gering. op 26 juni 1970 bezetten de iranese studenten de ambassade van iran in san francisco. gevolg: twee dagen later verschijnen in het keizerlijk rijk foto's van iranese studenten die half naakt met vrouwvolk in een kamer van de ambassade sex-bedrijven en l.s.d. trips maken, in de officiële pers. de „monarchie" van de shah is als diskussieonderwerp taboe aan de universiteit in iran. risico's: schorsing, gevangenneming, martelkamers en indien nodig geacht door de geheime politie, executie. in elke klas vanaf de middelbare school in iran zit, een lid van de veiligheidspolitie. wel een sfeer om te studeren. vanaf 1953 het moment dat de shah zijn monarchie hervestigde, hebben ontelbare en eindeloze reeksen politieke show processen plaats gevonden, hetgeen niet erg veel bij gedragen heeft tot een fijn leefklimaat. in de afgelopen drie maanden vond er een massaal show proces plaats waar 143 anti-shah „terroristen terechtstonden", een ritueel van de heersende klasse zoals de economist, deze fake processen noemde. tot en met heden zijn van de z.g. terroristen 28 reeds geexekuteerd en er volgen binnenkort nog een zevental. in welk stadium deze buitenparlementaire groepen zijn, werd bij het bezoek van nixon aan iran, gedemonstreerd door de ontploffing van een negental bommen op plekken over het gehele land verspreid.

ELEKTRIESE SHOCKS

1970 — het proces tegen de belangrijkste politieke gevangene, shokrolah die in zijn indrukwekkende verdedigingstoespraak zei: „de onderzoek en verhoor methoden van de veiligheidspolitie hebben er voor gezorgd dat ik gedurende drie uur met een bullepees door een beul ben afgetuigd. twee maal ben ik buitenwesten geslagen om dan direkt weer bijgebracht te worden, voor een vervolg „behandeling". een andere zeer doeltreffende methode bestond bij mijn verhoor uit het, met de armen op de rug gebonden, op een been staand op een stoel, die dan onder het ene been vandaan wordt geschopt. een val die duidelijk zijn uitwerking niet mist. de derde dag; vastgebonden op een stoel met aan weerszijden van het hoofd twee beulen die ritmisch met vuistslagen op de oren oefenen, met het gevolg dat ik thans aan het linkeroor doof ben en een kontinu bloeding aan het rechter oor heb overgehouden" en zo gaat hij maar door, over elektrische schokken via de penis met als hoogtepunt een exekutie kommando van scherpschutters die op de geblinddoekte „patient" schiet langs de benen en het hoofdnagels uittrekken, etcetera. Tijdens het j.l. november gehouden „feest der groten" ter opluistering van het feit dat 2500 jaar geleden de persiese monarchie gevestigd werd (een feest alwaar juliana van oranje ook aanwezig was) gebeurde er iets biezonders. dit feest kompleet met uit de keuken van maxim in parijs gebrouwen gerechten, heeft volgens de associated press ongeveer 400 miljoen dollars en volgens het zweedse officiele dagblad 2 miljard doller gekost. uit de massa van meer dan zeventig vorsten uit aller hand gebieden, trad de leider van de turkse moskee van nejev, ayotollah khomeini, naar voren en hield een toespraak; het pompeuze feest werd danig gestoord, maar het aantal religieuze (mohamedaanse) volgelingen van ayotollah khomeini, is te groot om hem zomaar te laten verdwijnen onder een regen van kogels. over de martelingen en de aktiviteiten van de shah met betrekking tot zijn aandeel in de opiumhandel, over de vrouwelijke studenten die met kokend water door de geheime politie worden bewerkt, over de amerikaanse wurggreep van de binnenlandse ekonomie en tenslotte over het feit dat dit verkwistend feest niets uit te staan heeft met de iranese natie en zijn bevolking, liet hij in zijn toespraak ten gehore van de geshokeerde feestgangers geen twijfel bestaan.

ondanks deze duidelijk niet erg democratische situatie staat iran officieel bekend als een konstitutionele monarchie. voor wat richard nixon en henry kissinger betreft en dan zeker niet te vergeten de machtige amerikaanse olieconcerns, zal iran in de toekomst alleen al vanwege zijn strategische belangrijke ligging, een zeer aparte belangstelling van de USA genieten. niet voor niets dat nixon bij zijn zijn laatste bezoek aan moscow, enkele dagen speciaal in iran heeft doorgebracht. in 1953 werd de laatste opponent van de shah, met behulp van de CIA vermoord, hetgeen betekende dat vanaf dat moment het rijk van de shah veilig opgenomen was in de amerikaanse „protektionistische" invloedsfeer, na de raadselachtige dood van mossadegh.

HEROINE OP KEIZERLIJK NIVEAU

toen de shah 8 jaar geleden aan de macht kwam, was er in iran geen sprake van een verslaving aan verdovende middelen, thans is meer dan 20 procent van de mannelijke bevolking in de leeftijds kategorie van onder de 30 jaar, volledig verslaafd aan heroine. de gemiddelde prijs voor een week dosis bij „normaal gebruik" ligt in de orde van zes doller. (in new york een slordige 100 doller) de verdovende middelen worden openlijk in de hoofdstraat van shiraz, verkocht hoewel er een officiele wet tegen het gebruik bestaat. het is niet te bewijzen dat de keizerlijke wet tegen het gebruik bestaat. het is niet te bewijzen dat de keizerlijke familie een planmatige verspreiding van het gebruik in verdovende middelen heeft uitgestippeld, maar het ligt wel voor de hand dat de shah wel degelijk profijt trekt van de situatie. de meeste gebruikers behoren tot jonge akademisie die om de een of andere reden geen job kunnen krijgen en daardoor zeer gefrustreerd raken, terwijl de heroine wel voor een nodige verlichting zorgt. drie jaar geleden werd in iran de doodstraf ingesteld op het verwerken van heroine en opium. het aantal executies met betrekking tot overtreding, bedraagt volgens de cisnu, de unie van iranese studenten, ongeveer een zeventigtal. schijnbaar is deze wetgeving nuttig voor de image van het land, maar zij biedt de shah eveneens de mogelijkheid om zich te ontdoen van konkurenten-handelaren, onomstotelijk staat in ieder geval vast dat de drughandel zich niet beperkt tot binnen de grenzen van iran. in de afgelopen 12 jaar is het twee maal voorgekomen dat een lid van de keizerlijke familie in zwitserland gesnapt is op het binnensmokkelen van heroine. 17 november 1960 werd prinses ashraf, de zuster van de shah voor het verhandelen en bewerken van heroine gearresteerd. 28 februari 1972 vaardigde de zwitserse politie een arrestatiebevel uit, tegen prins huchang dawallou, vanwege het binnensmokkelen van pure heroine in geneve, bestemd voor een in west duitsland levende iranese prins, die geidentificeerd werd als „prins K". in de eerste instantie weigerde de shah in persoon, zijn neefje uit te leveren aan de zwitserse autoriteiten met de argumentatie dat deze prins een diplomatieke onschendbaarheid genoot tijdens de daad. onder druk van de internationale opinie, gaf hij tenslotte toe.

VRAAG: Waarom helpt de verenigde staten van amerika een dergelijk systeem in stand houden?

ANTWOORD: ongeveer twee derde van de wereld-oliebronnen bevinden zich in het midden-oosten, waarvan de belangrijkste in het perzische golfgebied. nixon in zijn presidentiele rapport aan het congres op februari 1970: „dit gebied is representatief voor onze ideologie van vrede in de praktijk, middels bondgenootschap en vriendschap. dit gebied is een kombinatie van lokale konflikten en de interesse van de wereldmachten, hetgeen een gevaar inhoudt, aangezien de belangen van de vrije wereld niet in voldoende mate zijn beschermd". dus gaat nixon over tot het volproppen met wapens van iran, gepaard met een planmatige infiltratie van de CIA. volgens de new york times, zal nixon's militair programma in 1975 afgerond zijn, hetgeen inhoudt dat iran dan de machtigste vertegenwoordiger van het amerikaans belang in het perzisch golf gebied zal zijn. in de periode van 1965-1970 heeft amerika 1.6 miljard dollers in samenwerking met engeland aan bewapening gepompt in het keizerrijk van de shah. deze militaire machtsconcentratie was volgens nixon nodig om het gat te dichten dat ontstond na het vertrek van engeland uit dit gebied, en om de russische invloedssfeer in dit gebied in te dammen. dat de koning der koningen de heer mohammed reza pahlvi, deze bewapening inzet tegen zijn uitgemergeld volk op de meeste brute en middeleeuwse wijze laat de heer nixon absoluut koud.

RECHTSTREEKS UIT MIAMI NAAR CURACAO EN ARUBA

NIEUWE "NON-CONFERENCE" CONTAINERLIJN.

EERSTE AFVAART MIAMI: 2 FEBRUARI 1973
GESPECIALISEERD IN 20 VOET CONTAINERS'
NET GOED VOOR DE ANTILLIAANSE HANDEL.
NIET TE GROOT EN NIET TE KLEIN.

OP AL UW VOLGENDE ORDERS VERMELDEN:
"SHIP VIA VIRGIN ISLANDS LINE, LTD"
3163 n.w. So. River Drive
Tel. 635-1461 and 635-3600

*Agenten voor Curacao:	Agenten voor Aruba:
Gomez Stevedoring & Steamship Agencies Inc.	Gomez Enterprises (Aruba) NV
Tel. 36239 - 37177	Tel. 1207 - 3893

CINE-RIO

ZATERDAG 20 OM 8.00 N.M.
PARAMOUNT presenteert een angstwekkende film, in KLEUREN
ZOHRA LAMPERT IN:
"LET'S SCARE JESSICA TO DEATH"
Engels, met Spaanse tekst.
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 21 OM 7.00 N.M.
FOX presenteert een interessante film, in KLEUREN.
"EL COLOSO DE LA SELVA"
VOLWASSENEN Fls. 0.50
KINDEREN Fls. 0.25

ZONDAG 21 OM 9.00 N.M.
FOX presenteert een gangster film, in KLEUREN.
Met: LEE MARVIN
GENE HACKMAN in:
"PRIME CUT"
Engels, met Spaanse tekst.
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

WEST-END Telefoon 25252

ZATERDAG 7 & 9 P.M. - ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.
Een van de beste SEXFILM
"S E D U C T I O N O F I N G A"
MARIE LILJEDAHL – LENNERT LINBERG
Een vrouw die zich laat verleiden ter vreemde liefdesverhoudingen.
f. 2.–1.25 In het Engels. Strikt boven 18 jaar

ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
De Western vol aktie en avonturen
"N A V A J O J O E"
BURT REYLONDS – ALDO SAMBRELL
Voor geld, plezier en wraak het maakte geen verschil, waarom of wie hij dode.
Engels, Spaanse tekst.
f. 2.00 – f. 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 6.30 P.M.
Sensationele muzikale film
FANIA ALL STARS
REY BARRETO – WILLIE COLON – JOHNNY PACHECO enz.
in combinatie met de HIT SHOW van 1973.
f. 3.50 – f. 2.50

CINELANDIA

ZATERDAG 20 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 21 OM 9.00 N.M.
FOX presenteert PREMIERE van een aktievolle film, in KLEUREN
waren vier jongens en hadden de meest gevaarlijke ziekte de OOR
Met: JOE DON BAKER – ALAN VINT – PAUL KOSLO in:
WELCOME HOME SOLDIER BOY
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 JA

ZATERDAG 20 OM 12.00 N.M. "MIDNIGHT–SHOW"
M.G.M. presenteert PREMIERE van een spannendefilm, in KLEUR
Eerst was het ONE ARMED SWORDSMAN nu beeft de scherm m
meest aktievolle film. Met: WANG FU – LING CHIAO in:
SWORDS OF SWORDS
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 J

ZONDAG 21 OM 7.00 N.M.
WALT DISNEY presenteert een avonturen film, in KLEUREN.
JOHN MILLS–DOROTHY McGUIRE in
SWISS FAMILY ROBINSON
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.50 - 0.90 KINDEREN HALVE P

MAANDAG 22 OM 7.00 & 9.00 N.M. JANE ASHER in:
"DEEP END" – Engels, Spaanse tekst. KLEUREN.

Ook in sportieve

JONGENS-KLEDING



zijn wij het best gesorteerd

Voor betere kindermode

el combate

Pietermaaiplein	Fokkerweg 70
Tel. 12331	Tel. 54114

CAFE/RESTAURANT
Fort Nassau
voor Uw ZAKENLUNCH DINER
met DANSMUZIEK in BAR en RESTAURANT
's Maandags GESLOTEN.
Reserveringen telefoon 13450.
Manager H. Roelofsen.

STEM AF OP DE
CUROM

Modern winkelpand 310 m2

nieuwbouw centrum Breedestraat Otr.
te huur
eventueel met opslagplaats in hetzelfde gebouw.
Voor serieuze gegadigden volgens specificatie in te delen.
Brieven onder no. 130 bureau van dit blad, Curacao.

D. van Zon
Ned. Staatsgediplomeerd

voor Medisch Massage
Sport Massage
Lichaamsverzorging
Pedicure en Voetverzorging
Voor moeilijke gevallen ook thuis te ontbieden
Het adres voor vakkundige behandeling.
Drielstraat 2.
Telefonische afspraak 55354

ROXY AIRCONDITIONED

ZATERDAG 20 OM 8.30 N.M.
ZONDAG 21 OM 10.00 A.M. 6.00 & 9.00 N.M.
LET OP DE AANVANGSTIJD.
M.G.M. presenteert de meest spektakulaire liefdesverhaal geschreven en verfilmd. In KLEUREN. Het was een moeilijke tijd maar hun liefde moest bestaan.
Met: OMAR SHARIF – GERALDINE CHAPLIN in:



WINNER OF 6 ACADEMY AWARDS!
METRO-GOLDWYN-MAYER PRESENTS
A CARLO PONTI PRODUCTION
DAVID LEAN'S FILM
OF BORIS PASTERNAK'S
DOCTOR ZHIVAGO
IN PANAVISION® AND METROCOLOR
In het Engels met Spaanse tekst, KLEUREN.
ENTREE: BALCON Fls. 2.50 BENEDEN Fls.
VOLWASSENEN EN KINDEREN

Verkoop van GEBRUIKT HOUT en BESCHADIGDE ETERNIETPLATEN in diverse maten.



Smit's Bouwbedrijf
Koraalspecht.

Maduro & Curiel's Bank N.V.

is anders
Dat zit 'm in ons personeel....
prettige kapabele mensen met hart voor de zaak en voor Uw zaak
Wilt U nadere inlichtingen over "hoe wij Uw zaken behartigen" bel dan:



mevrouw Amira Abdul Hamid - afdeling INLICHTINGEN tel.: 11352

Maduro & Curiel's Bank N.V.

Uw betrouwbare vriend.

DRIVE-IN TELEFOON 35750

ZATERDAG 20 OM 7.00 N.M.
TARZAN [illegible] de koning van de oerwoud in spannende avontuur.
Met: JOHNNY WEISSMULLER – BRENDA JOYCE
TARZAN AND THE HUNTRESS
In het Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2.00 KINDEREN Fls.

ZATERDAG 20, ZONDAG 21 OM 9.00 N.M.
Een interessante SEX film, in KLEUREN. Een SEX film waarover niet zal durven praten. Ze waren vrouwen zonder schaamte. Ze waren staat alles te doen in de SEX wereld.
Met: MICHAEL MAIEN – JENNY JONES in:
PORNO BABY
In het Engels. KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JA

ZATERDAG 20 OM 12.00 N.M. "MIDNIGHT–SHOW"
PREMIERE van een film van een grenzenloze openhartigheid KLEUREN. Een SEX film voor man en vrouw. De wegwijzer naar SEXUELE harmonie.
Met: GABY THOMAS – ANNE JACKSON
LIEFDESKUNST VOOR GEVORDERDEN
In het Duits, met Hollandse tekst. KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JA

ZONDAG 21 OM 7.00 N.M.
Een cowboy film, in KLEUREN. De vlugste met de revolver had gelijk.
Met: CHARLES BRONSON – GEORGE KENNEDY – LEE J. C
BULL OF THE WEST
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN
ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2.00 KINDEREN Fls.

MAANDAG 22 OM 7.00 N.M. CHARLTON HESTON in:
"SKY JACKED" – Engels, Spaanse tekst. KLEUREN.



Muziekakademie

Directrice C. A. Tresfon

Algemene Muzikale Vorming	Kwarta
Bas	Luisterkursus
Accordeon	Orfforkest
Blokfluit (sopraan-alt-tenor)	Orgel (electronisch orgel en kerkorgel)
Cello	Piano
Dwarsfluit	Saxofoon
Gitaar (klassiek en modern)	Slagwerk
Harmonieleer	Solfège
Jazz-improvisatie	Solozang
Klarinet	Viool
Koorklas voor kinderen	

Inlichtingen en aanmeldingen tijdens kantooruren, maandag tot en met vrijdag van 2 tot 6 uur n.m., Koninginnelaan z/n. Telefoon 9-2021.

With deepest regret we announce the death of our beloved father, grand-father and father-in-law

Tirthdas Tolaram Daryanani

Funeral will take place in Trinidad.

On behalf of the family:
Tolaram Daryanani of Aruba
Family Nanik T. Daryanani
Family Bhagwan T. Daryanani

SPORTSCHOOL BRAAF

DAMESGYMNASTIEK

Ochtendcursussen: dagelijks van 8 tot 8.30 uur
tevens op dins. en donder. van 7.30 tot 8 uur
thans een nieuwe cursus op maand. en woensd. van 8.30 tot 9 uur.

Informeer eens naar onze avond cursussen. Dagelijks lessen.

Heren gym. op dinsd en donderdagavond van 8 tot 8.30 uur.
Lesgeld fl. 15,–inbegrepen gebruik toestellen en sauna.
Verdere informatie persoonlijk a.d.
Orionweg 12 of tel. 36514





Wij houden een bescheiden opruiming
van enige kwaliteits artikelen!
De prijzen zijn zeer laag!!
Wilt U even langs komen kijken?
Misschien is er voor U ook iets bij
"CASA MAIKY" Breedestraat naast St. A

zeer leuke vlotte collectie ochtend- en middag **JURKEN**

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE